

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sicherheitsschränke nach EN 14470-1 & EN 14470-2

USER MANUAL

Safety storage cabinets (EN 14470-1 & EN 14470-2)

GEbruikSAANWIJZING

Brandveiligheidsopslagkasten EN 14470-1 & EN 14470-2

NOTICE D'UTILISATION

Amoires de sécurité d'après EN 14470-1 & EN 14470-2

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Armarios de seguridad EN 14470-1 & EN 14470-2

ISTRUZIONI PER L'USO

Armadi di sicurezza EN 14470-1 & EN 14470-2

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO

Armários de segurança EN 14470-1 & 14470-2



5 JAHRE GARANTIE*

* Bei Abschluss eines **BASICPlus-Vertrages**, mit fester 5-jähriger Laufzeit, genießen Sie 5 Jahre Garantie für Ihren Sicherheitsschrank.

5 YEARS WARRANTY*

** Upon conclusion of an asecos service and maintenance agreement (**BasicPlus tariff**) with a fixed term of 5 years, you will get a warranty extension for a maximum of 5 years for your safety storage cabinet.*

10 JAHRE GARANTIE*

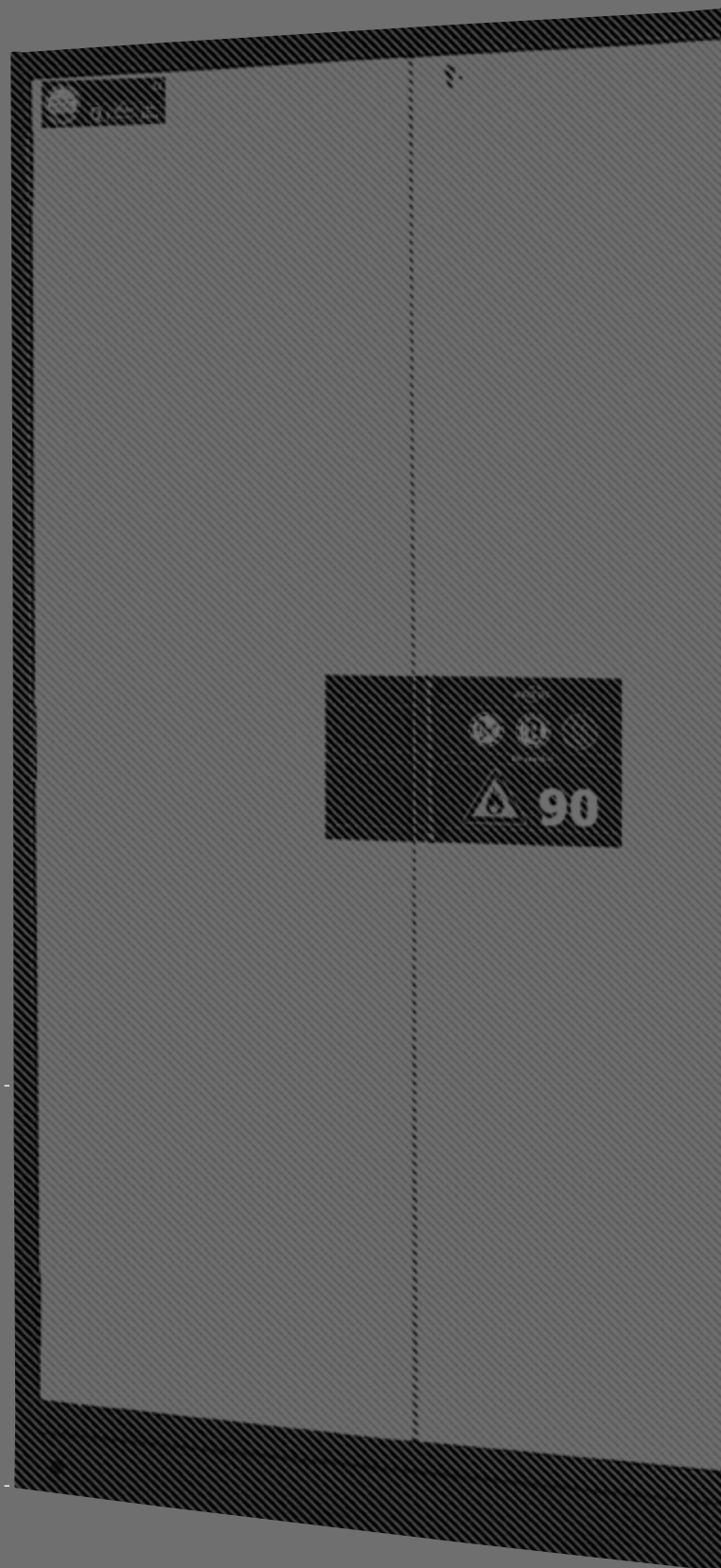
* Bei jährlicher Beauftragung des **Premium Q-Tarifs** verlängert sich die Garantie für Ihren Q-LINE Sicherheitsschrank auf bis zu 10 Jahre.

10 YEARS WARRANTY*

** Upon conclusion of an asecos service and maintenance agreement (**PREMIUM Q tariff**), you will get a warranty extension for up to 10 years for your Q-LINE safety storage cabinet.*

Weitere Informationen zu unseren Garantieleistungen finden Sie unter www.asecos.com/service-leistungen

For detailed information about our warranties please visit www.asecos.com/service-conditions



S LINE



S-CLASSIC-15

S15.197.120
S15.197.060
S15.197.060.R

S-CLASSIC-30

S30.197.120
S30.197.060
S30.197.060.R

S-CLASSIC-60

S60.196.120
S60.196.060
S60.196.060.R

S-CLASSIC-90

S90.196.120
S90.196.120.MV
S90.196.090
S90.196.060
S90.196.060.R
S90.129.120
S90.129.060
S90.129.060.R
S90.196.120.WDAS
S90.196.120.MV.WDAS
S90.196.090.WDAS
S90.196.060.WDAS
S90.196.060.WDASR
S90.129.120.WDAS
S90.129.060.WDAS
S90.129.060.WDASR

S-PEGASUS-90

S90.196.120.WDEU
S90.196.090.WDEU
S90.129.120.WDEU
S90.196.120.WDAC
S90.196.120.MV.WDAC
S90.196.090.WDAC
S90.196.060.WDAC
S90.196.060.WDACR
S90.129.120.WDAC
S90.129.060.WDAC
S90.129.060.WDACR

S-PHOENIX-30

S90.197.120.FDAS
S90.197.060.FDAS
S90.197.060.FDASR

S-PHOENIX-90

S90.196.120.FDAS
S90.196.120.MV.FDAS
S90.196.090.FDAS
S90.196.060.FDAS
S90.196.060.FDASR
S90.196.060.075.FDAS
S90.196.060.075.FDASR

S-PHOENIX Vol.2-90

S90.196.120.FDEU
S90.196.120.FDAC
S90.196.120.MV.FDAC
S90.196.060.FDAC
S90.196.060.FDACR
S90.196.060.075.FDAC
S90.196.060.075.FDACR

S-PHOENIX touchless-90

S90.196.120.FDAO
S90.196.060.FDAO
S90.196.060.075.FDAO

Q LINE



Q-CLASSIC-15

Q15.195.116
Q15.195.056
Q15.195.056.R

Q-CLASSIC-30

Q30.195.116
Q30.195.086
Q30.195.056
Q30.195.056.R

Q-CLASSIC-90

Q90.195.120
Q90.195.120.MV
Q90.195.120.MM
Q90.195.090
Q90.195.060
Q90.195.060.R

Q-PEGASUS-90

Q90.195.120.WDAC
Q90.195.090.WDAC
Q90.195.060.WDAC
Q90.195.060.WDACR

Q-PHOENIX-90

Q90.195.120.FD

XL LINE



XL-CLASSIC-90

XL90.222.155.WDAS
XL90.222.110.WDAS

K LINE



K-PHOENIX-30

K30.197.120.MV.FWAS
K30.197.120.MC.FWAS

K-CLASSIC-90

K90.196.120.MV.WDAS
K90.196.060.MH.WDAS

K-PHOENIX-90

K90.196.120.MF.FWAS
K90.196.120.MC.FWAS
K90.196.120.MV.FDAS
K90.196.060.MH.FDAS

K-PHOENIX Vol. 2-90

K90.196.120.MF.FWAC
K90.196.120.MC.FWDAC

K-UB-90

K90.060.140.050.UB.ST
K90.060.140.050.UB.3T
K90.060.110.050.UB.ST
K90.060.110.050.UB.2T

G LINE



G-CLASSIC-30

G30.205.140
G30.205.120
G30.205.090
G30.205.060
G30.205.060.R

G-ULTIMATE-90

G90.205.140
G90.205.120
G90.205.090
G90.205.060
G90.205.060.R
G90.205.060.2F
G90.205.060.2F.R
G90.145.060
G90.145.060.R

UB LINE



UB-T-30

UB30.060.110.2T

UB-S-30

UB30.060.140.2S
UB30.060.110.2S
UB30.060.110.S

UB-S-90K

UB90.060.110.KU.S

UB-S-90

UB90.060.059.050.S
UB90.060.059.PZ.S
UB90.060.059.S
UB90.060.059.S:0103
UB90.060.089.050.S
UB90.060.089.PZ.S
UB90.060.089.S
UB90.060.089.S:0103
UB90.060.110.050.2S
UB90.060.110.050.S
UB90.060.110.2S
UB90.060.110.2S:0103
UB90.060.110.PZ.2S
UB90.060.110.S
UB90.060.110.S:0103
UB90.060.140.050.2S
UB90.060.140.2S
UB90.060.140.2S:0103
UB90.060.140.PZ.2S
UB90.066.110.S
UB90.068.059.S:0101
UB90.068.089.S
UB90.068.089.S:0101
UB90.068.110.2S
UB90.068.110.2S:0101
UB90.068.140.2S:0101
UB90.080.059.060.S
UB90.080.110.060.2S

UB-T-90

UB90.060.059.050.T
UB90.060.110.2T
UB90.060.110.2T
UB90.068.110.2T:0101
UB90.068.110.2T
UB90.060.110.2T:0103
UB90.080.110.075.2T
UB90.080.110.075.2T:0301
UB90.060.110.050.2T:0701
UB90.060.110.050.2T
UB90.060.089.2T
UB90.060.089.050.2T
UB90.060.059.T:0601
UB90.060.059.T:0011
UB90.060.059.T
UB90.060.059.PZ.T
UB90.060.059.T:0103
UB90.052.059.TR
UB90.060.059.TR
UB90.060.059.PZ.TR
UB90.060.059.TR:0103
UB90.060.059.050.TR
UB90.080.059.060.T
UB90.080.059.060.TR

UB-ST-90

UB90.060.110.050.ST
UB90.060.110.ST
UB90.060.110.ST:0103
UB90.060.140.050.S2T
UB90.060.140.S2T
UB90.060.140.S2T:0103
UB90.067.140.S2T
UB90.068.140.S2T:0101

IHRE PERSÖNLICHE DOKUMENTATION ZUM asecos-SICHERHEITSSCHRANK

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf Ihres asecos-Sicherheitsschranks haben Sie eine entscheidende Investition für die Sicherheit in Ihrem Haus getätigt. Vor Ihnen steht ein innovatives Produkt aus hochwertigen Materialien, das höchste Qualität garantiert.

Sicherheitsschränke aus dem Hause asecos verfügen über eine lückenlose Zulassungs-Dokumentation. Wir archivieren Ihre Zulassungsdokumente jedes einzelnen Schrankes für Sie, bis Sie diese im Bedarfsfall (z. B. einer Betriebsbegehung o. ä.) mit diesem Formular von uns anfordern.

Dazu einfach dieses Formular heraustrennen/kopieren und mit Ihrer Adresse und der Seriennummer des Schrankes versehen per Fax zurück an uns.

Mit freundlichen Grüßen

asecos GmbH

YOUR PERSONAL DOCUMENTATION TO THE asecos SAFETY CABINET

Dear Customer,

you have made a decisive investment in safety for your company by purchasing this asecos safety storage cabinet. You now own an innovative product made of top-quality materials guaranteeing the highest quality standards.

asecos safety storage cabinets have complete authorisation documents. We archive the authorisation documents for every individual cabinet, keeping them ready for you should you ever need them (e.g. for a works inspection or similar). Simply request them using this form.

Tear off or copy that page and return to us by fax with your address and serial number of the cabinet on it.

Yours sincerely

asecos GmbH

Firma • company	
Abteilung • department	
Name • name	
Straße • street	
PLZ • postal code	
Ort • city	
Schrank • cabinet Seriennummer(n) • serial number(s)	

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf eines Sicherheitsschranks aus unserem Haus, mit dem Sie eine entscheidende Investition für die Sicherheit in Ihrem Haus getätigt haben.

Mit unseren Sicherheitsschränken wird für Sie die Lagerung von Gefahrstoffen am Arbeitsplatz sicher und komfortabel.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sehr sorgfältig. Lernen Sie die Vorteile und einfache Bedienbarkeit unserer Sicherheitsschränke im Detail kennen.

Dies vereinfacht für Sie den täglichen Umgang mit Gefahrstoffen.

Vielen Dank.

Ihr asecos-Team

INHALTSVERZEICHNIS

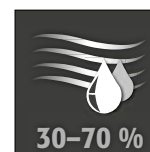
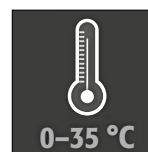
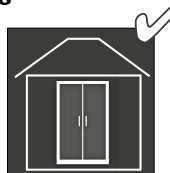
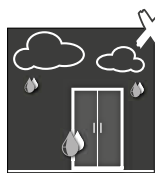
1. HINWEISE • RICHTLINIEN • GEWÄHRLEISTUNG	6
1.1. Allgemeine sicherheitstechnische Hinweise	6
1.2. Gewährleistung	6
1.3. Schrankdetails	6
2. TRANSPORT	7
3. AUFSTELLUNG • INBETRIEBNAHME • FUNKTION	8
3.1. Ausrichten der Schränke	8
3.2. Inbetriebnahme	10
3.3. Kippsicherung	10
4. SCHLIESSMECHANISMEN	10
4.1. Schließarten	10
4.2. Türschließautomatik: TSA	11
4.3. Verriegelung	12
5. INNENAUSSTATTUNG: S-LINE • Q-LINE • K-LINE • XL-LINE • UB-LINE	13
5.1. Bodenauffangwanne	13
5.2. Auszüge, Schubladen, zweite Lagerebene	13
5.3. Wannenböden (höhenverstellbar)	14
5.4. Fachböden (höhenverstellbar)	14
6. INNENAUSSTATTUNG: G-CLASSIC-30 • G-ULTIMATE-90	14
6.1. Montageschienen	14
6.2. Distanz-Flaschenhalter	14
6.3. Einrollklappe	15
6.4. Rohr- / Leitungsdurchführung	15
6.5. Ermeto-Verschraubung	15
6.6. Optionale Ausstattung G-CLASSIC-30 • G-ULTIMATE-90	16
7. LAGERUNG	16
8. ERDUNG	16
9. LÜFTUNG	17
9.1. Allgemeine Hinweise	17
9.2. S-LINE • Q-LINE • K-LINE • XL-LINE • UB-LINE	17
9.3. G-CLASSIC-30 • G-ULTIMATE-90	18
9.4. Montage der Brandschutzmanschette	18
10. BRANDFALL • ENTSORGUNG	18
10.1. Öffnen des Schrankes nach dem Brand	18
10.2. Entsorgung	18
11. SICHERHEITSTECHNISCHE ÜBERPRÜFUNG	19



1.1. ALLGEMEINE SICHERHEITSTECHNISCHE HINWEISE

- Beachten Sie die für den Umgang mit Gefahrstoffen anzuwendenden Gesetze und Vorschriften und die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
- Arbeiten an der elektrischen Anlage sind im stromlosen Zustand und durch Elektrofachkräfte auszuführen – siehe hierzu auch die zutreffende Unfallverhütungsvorschrift, die VDE-Vorschriften und die Regelungen des örtlichen Energieversorgers.
- Bauseitige Aufstellbedingungen sind zu beachten (z.B. Verschrauben der Schränke mit Gebäude).
- Den Anweisungen des Technischen Aufsichtsdienstes ist Folge zu leisten.
- Beachten Sie die Unfallverhütungsvorschriften und die Arbeitsstättenrichtlinie.
- Stellen Sie die geforderte sicherheitstechnische Überprüfungen nur durch autorisiertes Fachpersonal unter Verwendung von Originalersatzteilen sicher.
- Benutzen Sie den Schrank nur nach Einweisung. Unbefugten ist der Zugriff zu untersagen.
- Der Schwenkbereich der Türen ist stets freizuhalten, Türen/Schubladen sind geschlossen zu halten
- Durch geschultes/autorisiertes Fachpersonal verhindern sie Fehlfunktionen, Beschädigungen und Korrosionsschäden, welche durch unsachgemäßen Transport entstehen.
- Beachten Sie die Höchstgrenzen für Lagermengen, Belastungen, etc.
- Es dürfen keine größeren Gefäße eingestellt werden, als das Volumen der Bodenauffangwanne fassen kann, austretende Gefahrstoffe sind sofort aufzunehmen und zu entfernen.
- Behälter mit aggressiven Chemikalien (Säuren/Laugen) sind in speziellen Säure-, Laugenschränken, bzw. Säure-, Laugenfächern sowie in Schränken mit metallfreier Innenausstattung unterzubringen.
- Für ausreichende technische Entlüftung ist zu sorgen, beachten Sie die Hinweise zum Anschluss an eine Abluftanlage unter **Punkt 9.1!**
- Überprüfen Sie vor Einlagerung die Beständigkeit der Schrankoberfläche gegen die Chemikalie.
- Vor der ersten Inbetriebnahme ist der Sicherheitsschrank vom Nutzer auf eventuelle Schäden zu untersuchen. **(siehe Punkt 3.2)**

Aufstell- und Umgebungsbedingungen



1.2. GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistung für dieses Produkt wird zwischen Ihnen (dem Kunden) und Ihrem Fachhändler (dem Verkäufer) vereinbart. asecos übernimmt als Hersteller für die in der Bedienungsanleitung aufgeführten Produkte eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Lieferdatum. Alle Modelle unterliegen, als sicherheitstechnische Einrichtung, einer jährlichen Überprüfungspflicht durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal. Andernfalls erlischt der Gewährleistungsanspruch des Kunden gegenüber dem Hersteller.



1.3. SCHRANKDETAILS

Eine komplette Modellübersicht finden Sie am Anfang der Bedienungsanleitung.

Schrankdaten	➡ Bordbuch (liegt dem Schrank bei)
Technische Zeichnung	➡ Anhang 1
Technische Daten	➡ Tabelle im Anhang 2

S-LINE • Q-LINE • UB-LINE • XL-LINE • K-LINE

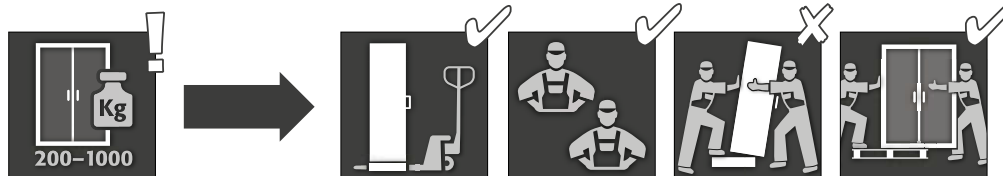
Diese Modelle sind nach Anforderungen der **DIN EN 14470-1** geprüft, zertifiziert und gekennzeichnet. Sie dienen der vorschriftsmäßigen Lagerung von entzündbaren Flüssigkeiten in Arbeitsräumen gemäß den gültigen nationalen Regelungen.

G-CLASSIC-30 • G-ULTIMATE-90

Diese Modelle sind nach Anforderungen der **DIN EN 14470-2** geprüft, zertifiziert und gekennzeichnet. Sie dienen der vorschriftsmäßigen Bereithaltung und Entleerung von Druckgasflaschen in Gebäuden gemäß den gültigen nationalen Regelungen.

2. TRANSPORT

ALLGEMEIN



ACHTUNG:

Transportieren Sie den Schrank mit einem Hubwagen stehend, verschnürt und rutschgesichert bis zum endgültigen Aufstellort. Die Transportsicherungen in den Türfugen dürfen erst direkt am Aufstellort entfernt werden! Unsachgemäßer Transport kann zu verdeckten Schäden an der Brandschutzisolation führen! Wir können die notwendige Qualität nur gewährleisten, wenn der Schrank durch unser speziell ausgebildetes Fachpersonal an die Verwendungsstelle transportiert wird.

Umlegen des Schrankes (darf nur ruckfrei erfolgen)



Demontage Transportverpackung

Q-LINE



ACHTUNG

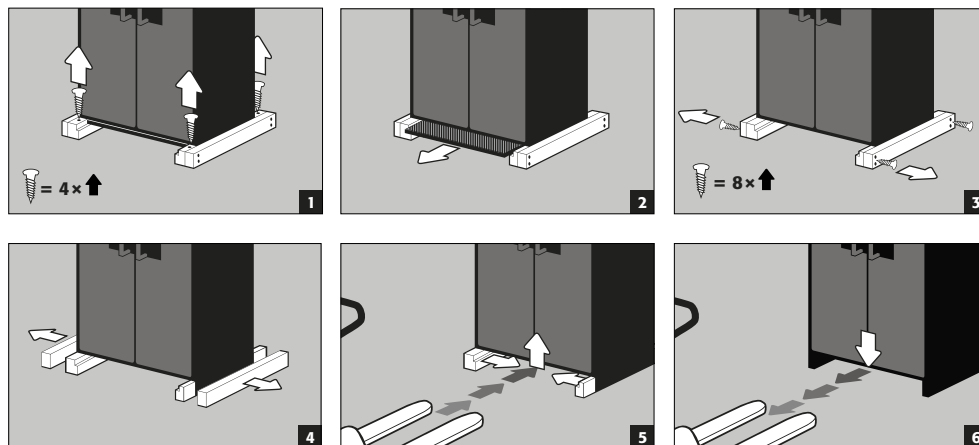
Q-LINE Typ 90, Breite 600 mm

Die lichte Einfahrbreite des Sockels beträgt 520 mm.

Q-LINE Typ 15/30, Breite 560 mm

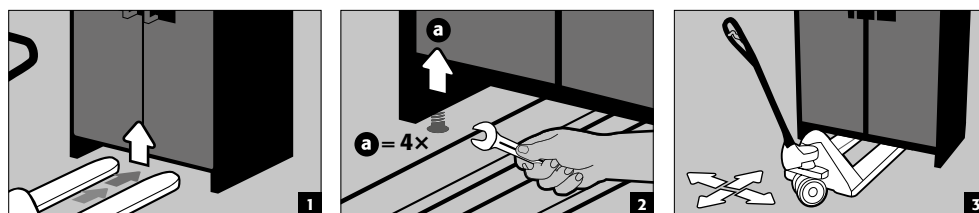
Die lichte Einfahrbreite des Sockels beträgt 406 mm.

Beachten Sie dies zwingend bei der Wahl Ihres Hubwagens! Geräte mit Tragbreiten größer als die Einfahrbreiten dürfen nicht verwendet werden.



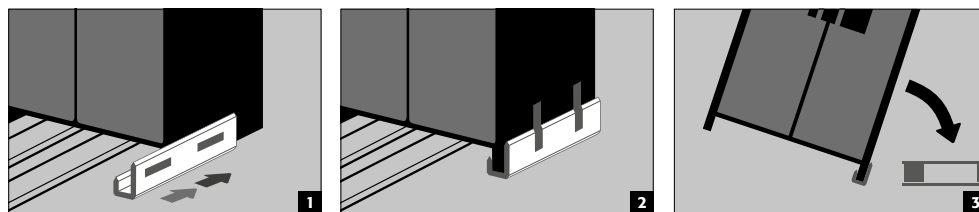
Innerbetrieblicher Transport

- Ist auch ohne Transportsicherungen (standardmäßig eingelegt in den Türfugen) möglich



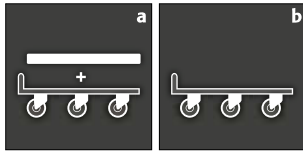
Auf Seitenwand kippen

- nur mit optional erhältlichen Kippwinkel möglich (Bestell-Nr. HFV.27665)



Q-Mover

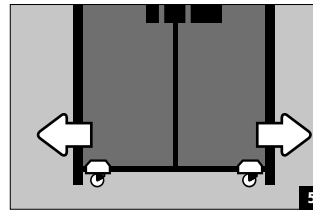
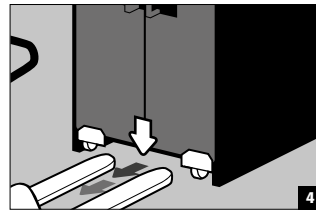
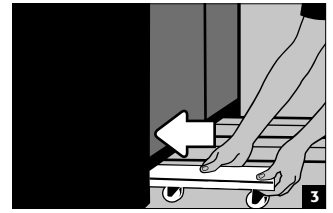
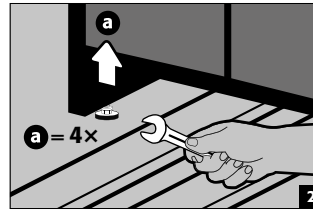
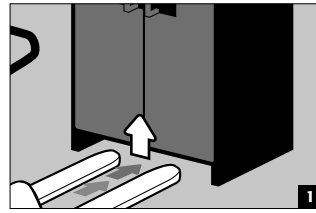
- Bestell-Nr. HFI.23526, erhältlich bei Ihrem autorisierten Fachhändler



a: stehender Transport

b: stehender Transport durch Norm-Türen
(lichte Höhe 1986 ± 2mm)

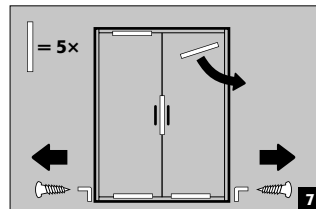
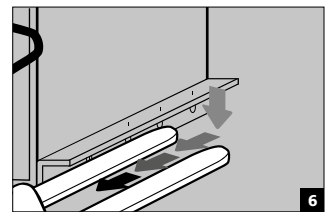
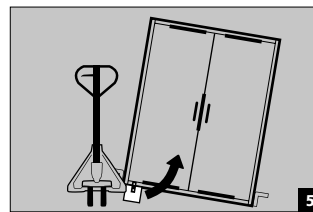
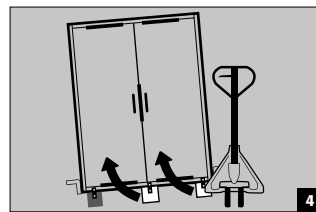
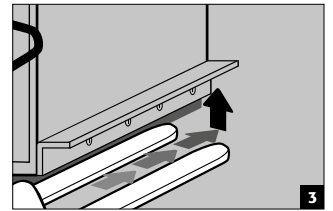
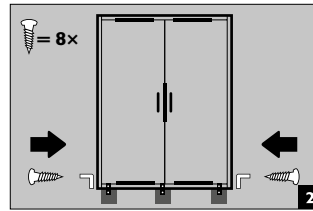
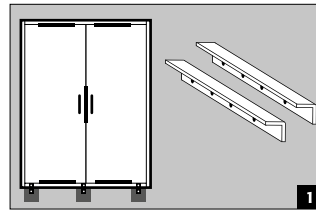
i



ACHTUNG:
Beschädigungen am Schrank
müssen unverzüglich
schriftlich gemeldet
werden!



XL-LINE



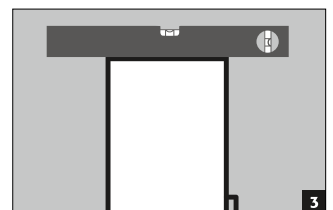
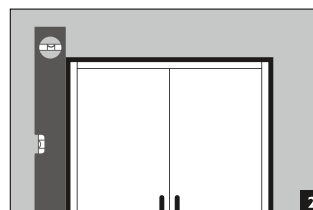
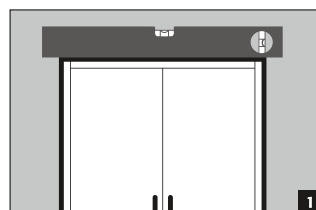
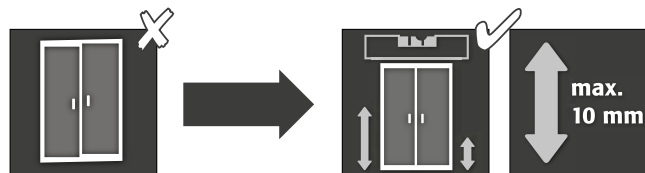
ACHTUNG:
Schrank danach jeweils langsam und ruckfrei
ablassen, um Beschädigungen zu vermeiden!
Transportsicherungen in den Türfugen nach
Aufstellung entfernen!



3. AUFSTELLUNG • INBETRIEBNAHME • FUNKTION

3.1. AUSRICHTEN DER SCHRÄNKE

ALLGEMEIN



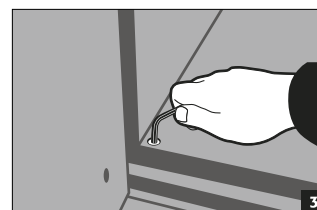
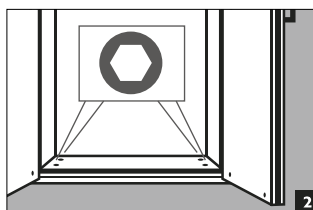
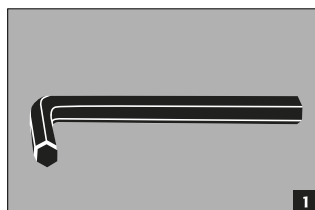


ACHTUNG:

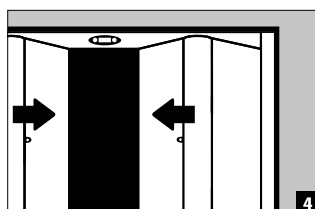
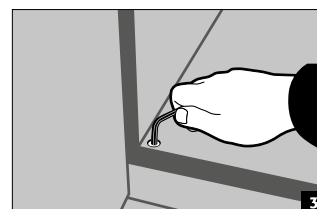
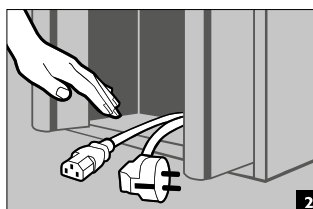
Türelemente dürfen beim Öffnen und Schließen nicht auf den Brandschutzdichtungen im Türfalz schleifen! Türen mit Schließautomatik müssen aus jeder Position selbstständig zulaufen und das Schloss muss verriegeln können! Der Abstand zwischen Tür und Boden kann auf ein Maß kleiner als 40 mm reduziert werden. Die dafür notwendigen Türblenden erhalten Sie auf Anfrage beim asecos Service.

DE

S-LINE 60/90
K-PHOENIX-30/-90/VOL. 2-90
K-CLASSIC-90
XL-LINE
G-CLASSIC-30
G-ULTIMATE-90

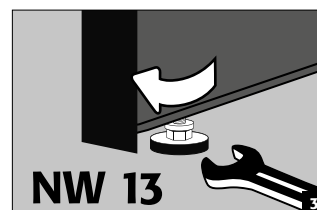
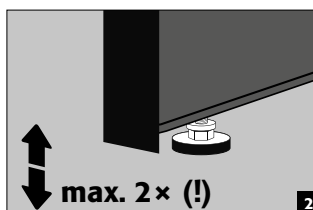
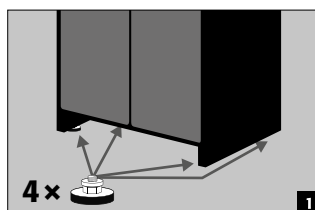


S-PHOENIX touchless-90

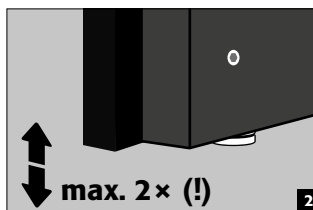
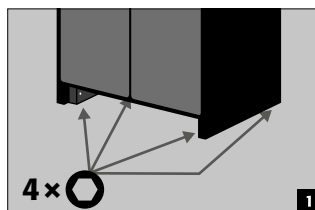


- 1 Schrank aufschließen und manuell öffnen
- 2 Schrank ausrichten
- 3 Stromkabel aus dem Innenraum entnehmen
- 4 Schrank selbstständig schließen lassen

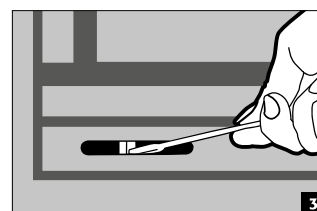
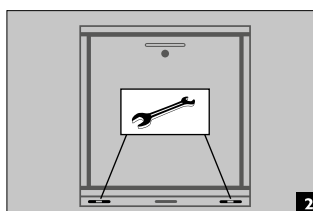
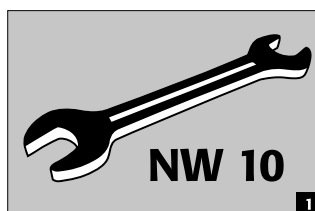
Q-CLASSIC-90
Q-PEGASUS-90
Q-PHOENIX-90



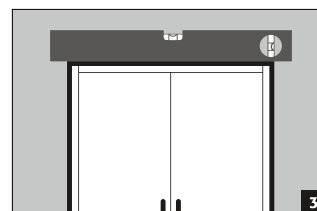
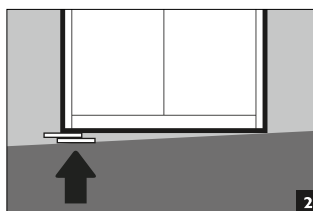
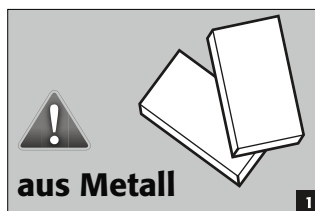
Q-CLASSIC-15/30
 Mit Justiervorrichtung
 im Sockel



Mit Sockel:
UB-LINE
K-UB-90



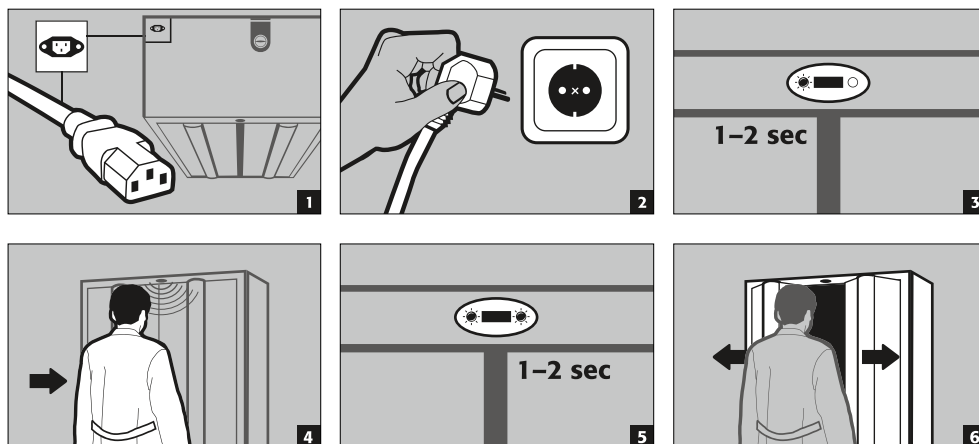
S-PHOENIX-30
Q-CLASSIC-15/30
 ohne Justiervorrichtung
 Ohne Sockel: **UB-LINE, K-UB-90**



3.2. INBETRIEBNAHME

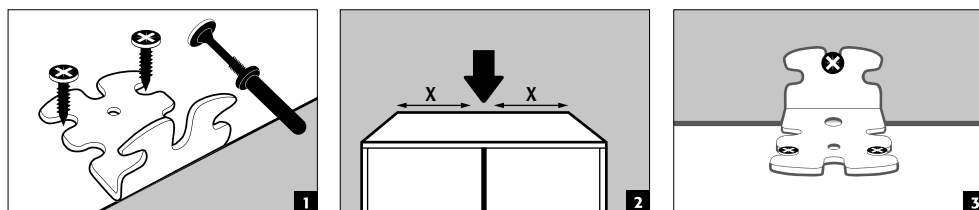
S-PHOENIX touchless-90

- Vor der ersten Inbetriebnahme ist der Sicherheitsschrank vom Nutzer auf evtl. Beschädigungen wie defekte oder abgelöste Dichtungselemente, korrekte Ausrichtung und einwandfreie Funktion der Türelemente (Scharniere, Verriegelungssysteme, evtl. Türschließer und Türfeststellanlage) zu untersuchen.
- Benutzen Sie den Schrank und das Zubehör nur in ordnungsgemäßem Zustand.
- **Anschluss an die Stromversorgung**
- **Zubehör:** 5m Kaltgeräte-Stromkabel inklusive Schutzkontakt-Netzstecker



3.3. KIPPSICHERUNG

Q-CLASSIC-15 Q-CLASSIC-30



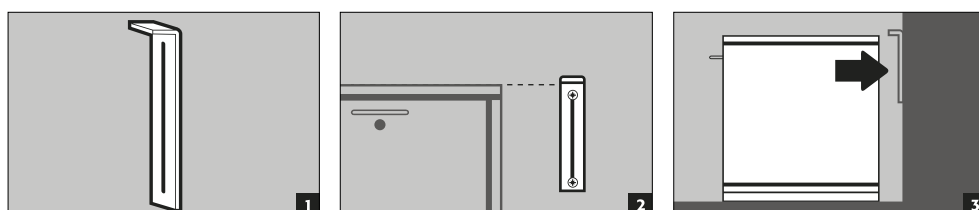
ACHTUNG:

Werden diese Modellgruppen mit Auszügen ausgestattet, so müssen sie mittels beiliegender Kippsicherung an der Wand befestigt werden.

UB-LINE K-UB-90

Kippsicherungswinkel (EP.ML.6323):

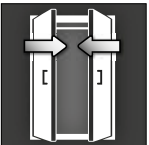
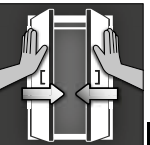
Optional gegen Kippen bei maximaler Belastung und vollausgezogenen Schubladen



4. SCHLISSMECHANISMEN

4.1. SCHLIESSARTEN

- 1 Thermoauslösung:** Im Brandfall schließen die Türen automatisch (auch aus Arretierung)
- 2 Türschließautomatik TSA**
- 3 Türen dauerhaft selbstschließend**
- 4 Türen mit Feststellanlage**
- 5 Türen nur mit Hand schließbar**

										
Q-LINE										
Q-CLASSIC-15 / -30	✓									
Q-CLASSIC-90	✓									
Q-PEGASUS-90	✓	✓	✓	✓						
Q-PHOENIX-90	✓									
S-LINE										
S-CLASSIC-15 / -30 / -60 / -90	✓		✓	optional						
S-PHOENIX-30	✓		✓	✓						
S-PHOENIX-90	✓		✓	✓						
S-PEGASUS-90 / S-PHOENIX Vol. 2-90	✓	✓	✓	✓						
S-PHOENIX touchless-90	✓	✓		✓						
K-LINE	VBF-Abteil	SL-Abteil	VBF-Abteil	SL-Abteil	VBF-Abteil	SL-Abteil	VBF-Abteil	SL-Abteil	VBF-Abteil	SL-Abteil
K-PHOENIX-30	✓	✓			✓		✓			
K-CLASSIC-90	✓	✓			✓	✓	✓	✓		
K-PHOENIX-90	✓				✓		✓			✓
K90.196.120(060).MV(MH).FDAS	✓	✓			✓	✓	✓	✓		
K-PHOENIX Vol. 2-90	✓		✓		✓		✓			✓
K-UB-90	✓									✓
UB-LINE										
UB30.060.110.2TAS		✓						✓		
ALLE MODELLE		✓								
XL-LINE										
ALLE MODELLE		✓				✓		✓		
G-LINE										
G-CLASSIC-30 / G-ULTIMATE-90										✓

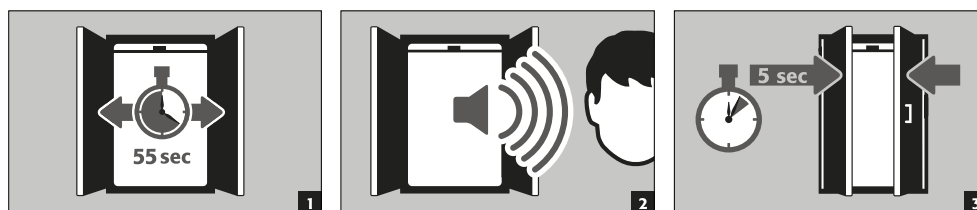

Q-CLASSIC-15/-30/-90 • UB-LINE • K-UB-90 (VBF-Abteil):

Arretieren die Türen nicht mehr in jeder Position, so wurde das Schmelzlot der Thermoauslösung ausgelöst. Der Schrank ist umgehend in seinen Anlieferungszustand zurückzubringen, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

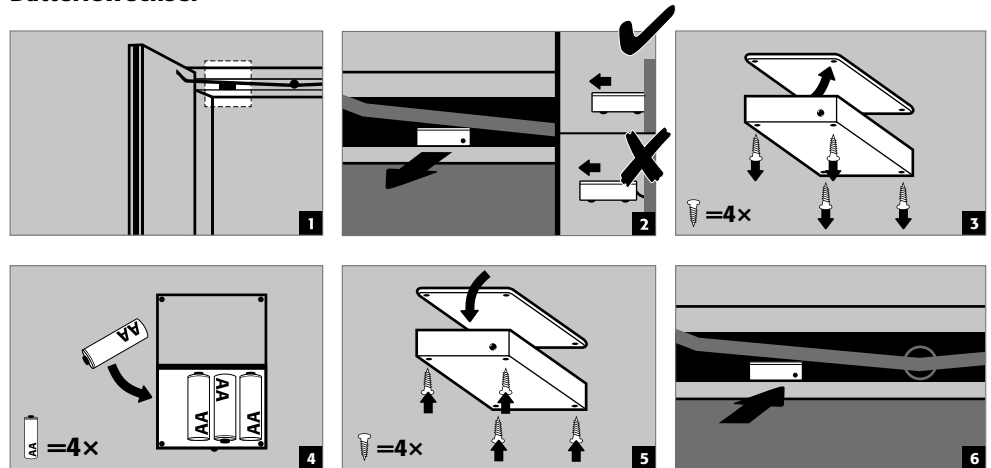
4.2. TÜRSCHLISSAUTOMATIK: TSA


ACHTUNG:

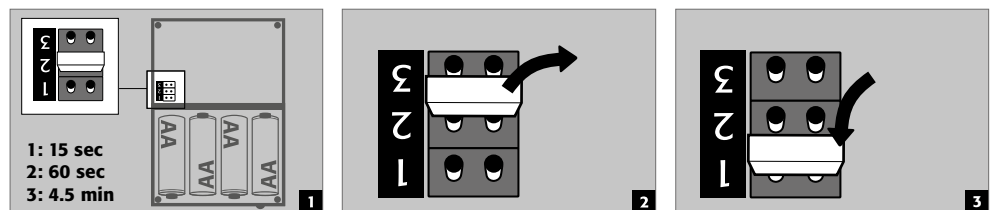
Die Türen schließen automatisch. Die Zeitspanne bis zum Schließen der Türen kann mittels eines Jumpers individualisiert werden (Voreingestellt sind 60 Sekunden). **Drücken Sie die Türen nicht per Hand zu, da dies zu Beschädigungen in der Mechanik führen kann!**

Ablauf


Batteriewechsel



Ändern der Schließzeiten mit Hilfe des Jumpers

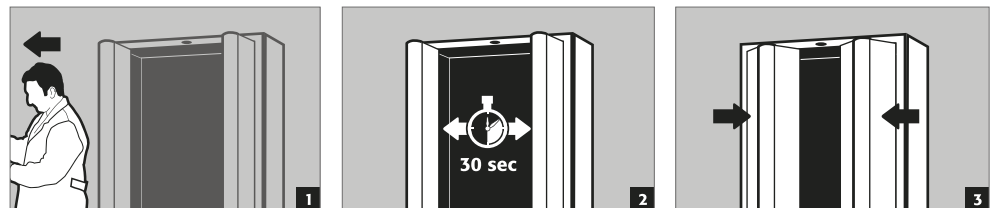


ACHTUNG:

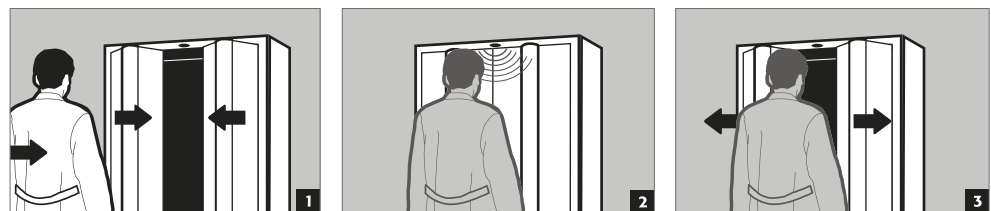
Das Elektrokabel am Gehäuse darf nicht mit dem Schließgestänge des Schrankes in Berührung kommen!

S-PHOENIX touchless-90

Schließvorgang



Betreten des Sensorbereichs während der Schließbewegung



ACHTUNG:

Das Schließen der Türen erfolgt rein mechanisch und lediglich mit den sehr geringen Kräften der Schließfeder. Ein Hineingreifen in den Schrank während eines Schließvorgangs ist dadurch ungefährlich und eine Verletzungsgefahr ausgeschlossen.

4.3. VERRIEGELUNG



ACHTUNG:

Für alle Modelle gilt: Erfolgt kein Zugriff auf den Inhalt des Schrankes, ist vom Besitzer/Benutzer sicherzustellen, dass alle Türen und Schubladen geschlossen gehalten werden. Generell ist darauf zu achten, dass die Schränke keine Notentriegelung besitzen, d.h. im Schrank eingeschlossene Personen können sich nicht selbstständig befreien!

	ZYLINDERSCHLOSS		PROFILZYLINDER (schließanlagenfähig)	
	mit Schließzustandsanzeige		mit Schließzustandsanzeige	
				
Q-LINE			Q-CLASSIC-15/-30	Q-CLASSIC-90, Q-PEGASUS-90 Q-PHOENIX-90
S-LINE	S-CLASSIC-15/30 S-PHOENIX-30		S-CLASSIC-60/90 S-PEGASUS-90 S-PHOENIX-90/Vol. 2-90/touchless-90	
K-LINE	K-PHOENIX-30 K-PHOENIX-90 (SL-Abteil): K90.196.120.MF.FWAS K90.196.120.MC.FWAS K-PHOENIX Vol. 2-90 (SL-Abteil)	K-UB-90	K-CLASSIC-90 K-PHOENIX-90 : K90.196.120.MV.FDAS K90.196.060.MH.FDAS K90.196.120.MF.FWAS (VBF-Abteil) K90.196.120.MC.FWAS (VBF-Abteil) K-PHOENIX Vol. 2-90 (VBF-Abteil)	
UB-LINE		ALLE MODELLE		
XL-LINE	XL-CLASSIC-90			
G-LINE			G-CLASSIC-30 • G-ULTIMATE-90	

5. INNENAUSSTATTUNG: S-LINE • Q-LINE • K-LINE • XL-LINE • UB-LINE



ACHTUNG:

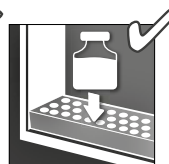
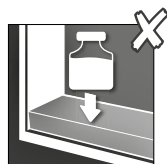
Lose Teile (z.B. Einlegewannen) müssen immer vollständig eingebaut/eingeschoben sein, um ein sicheres Schließen der Schranktüren im Brandfall zu gewährleisten.

5.1. BODENAUFFANGWANNE



Gemäß EN 14470-1: Eine Bodenwanne muss unterhalb der untersten Stellebene eingebaut sein. Die Bodenwanne muss ein Mindestauffangvolumen von 10 % aller im Schrank gelagerten Gefäße **1** haben, oder mindestens 110 % des Volumens des größten Einzelgebindes **2**, je nachdem welches Volumen größer ist.

Nutzung als Stellfläche bei Schränken mit mehreren Lagerebenen:



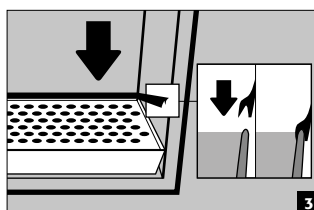
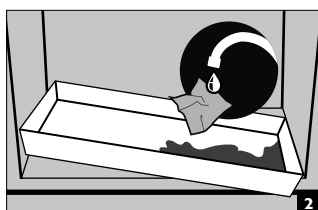
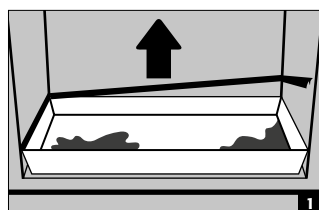
ACHTUNG:

Eine Nutzung als Stellfläche ist nur in Verbindung mit einem Lochblecheinsatz zulässig.



Leckage:

- Flüssigkeit in der Auffangwanne ist mit geeigneten Mitteln aufzunehmen.
- Die Wahl der Mittel ist eigenverantwortlich zu treffen.



5.2. AUSZÜGE, SCHUBLADEN, ZWEITE LAGEREBENE

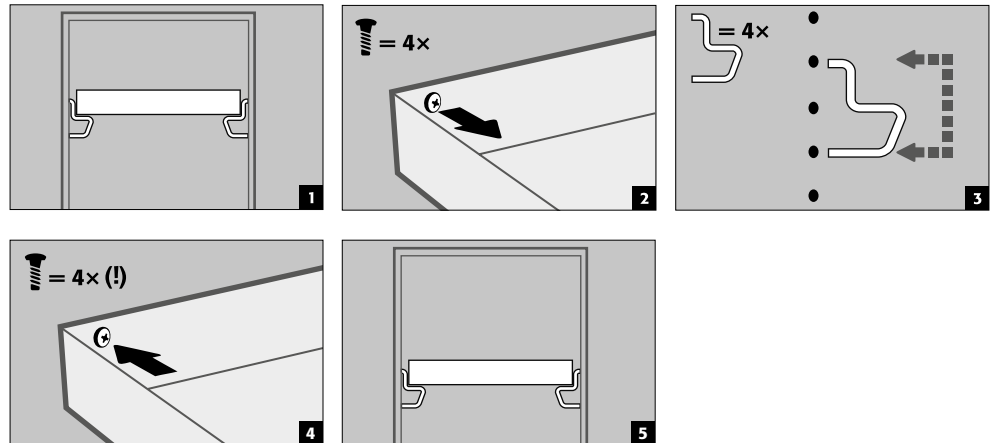
- Alle eingebauten Auszüge und Schubladen sind so konstruiert, dass sie sich permanent oder im Brandfalle selbsttätig in den Schrank einziehen und ein Schließen der Schranktüren ermöglichen.



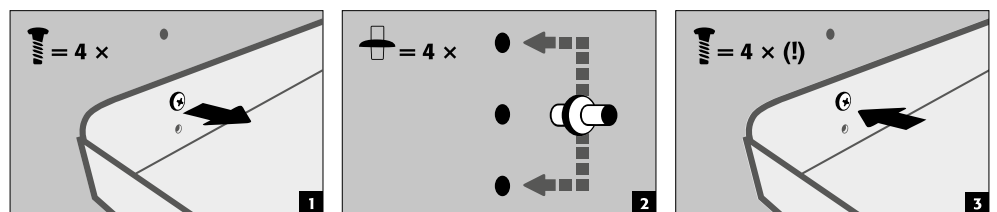
ACHTUNG:

Auszüge in Sicherheitsschränken dürfen nur von autorisierten asecos-Mitarbeitern in der Höhe verstellt werden, da hier der sichere Einzug des Auszuges im Brandfall gewährleistet sein muss!

5.3. WANNENBÖDEN (HÖHENVERSTELLBAR)



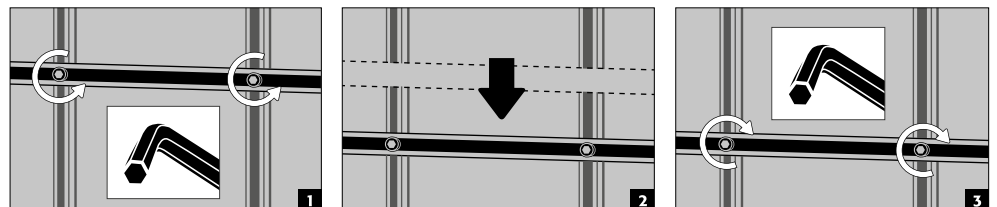
5.4. FACHBÖDEN (HÖHENVERSTELLBAR)



6. INNENAUSSTATTUNG: G-CLASSIC-30 • G-ULTIMATE-90

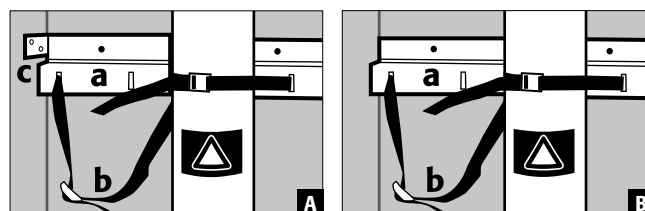
6.1. MONTAGESCHIENEN

• für Druckgasarmatur, höhenverstellbar



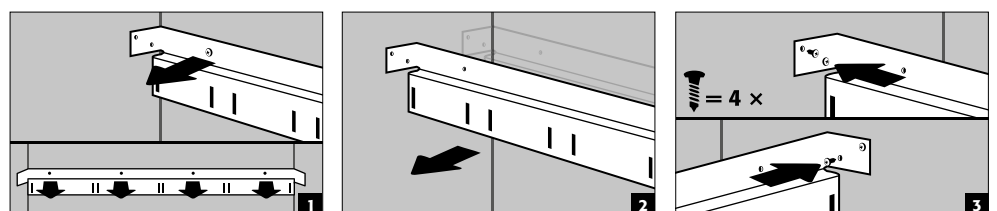
6.2. DISTANZ-FLASCHENHALTER

A G-ULTIMATE-90
B G-CLASSIC-30



a fest an Rückwand montiert
b Spanngurte zum Sichern der Gasflaschen
c Verstellbar in der Tiefe (G-ULTIMATE-90)

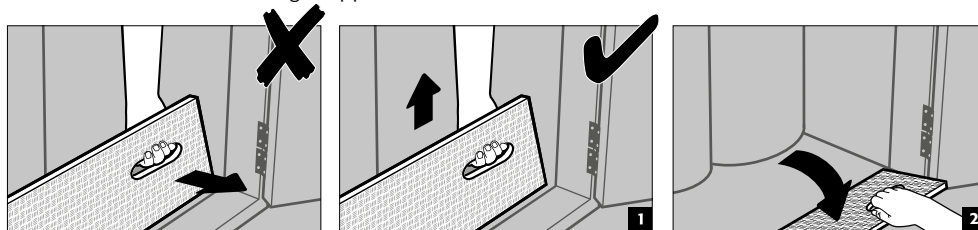
In der Tiefe verstellbar bei G-ULTIMATE-90



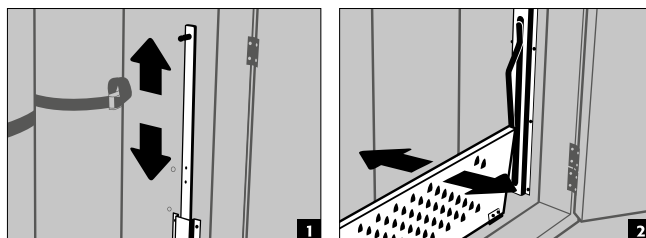
6.3. EINROLLKLAPPE

- arretiert automatisch in eingeklapptem Zustand

STANDARD

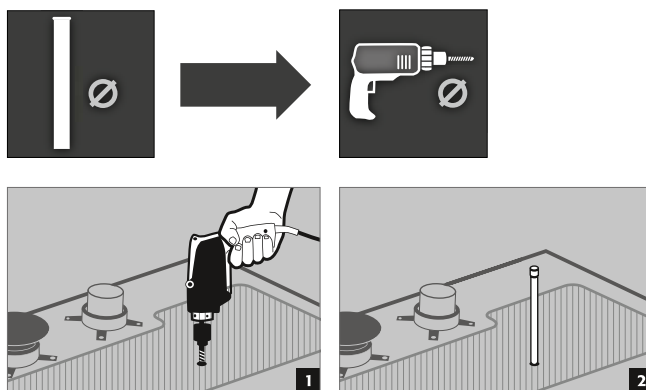


KOMFORT



6.4. ROHR- / LEITUNGSDURCHFÜHRUNG

- vorbereitet auf Kopfteil



Nun kann die Rohrleitung/das Kabel ohne weitere Isolierungsmaßnahmen eingeführt werden.

i



ACHTUNG:

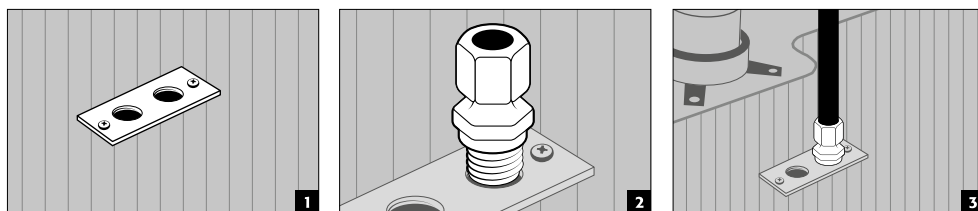
Die max. zulässigen Durchführungs-Durchmesser gemäß DIN EN 14470-2 (10 mm für Rohre, 20 mm für Kabel) sind zu beachten!

Bei Nichtgebrauch sind alle offenen Bohrungen durch die Schrankwand fachgerecht mit geeignetem Brandschutzkitt (ROKU 1000, Best-Nr. 6520) vollflächig in kompletter Wandungstiefe aufzufüllen.

Es ist empfehlenswert, die Rohre aus nichtrostendem Edelstahl oder einem Werkstoff mit ähnlicher Wärmeleitfähigkeit zu fertigen, um die Feuerwiderstandsfähigkeit aufrechtzuerhalten, die bei der Prüfung ermittelt und festgelegt wurde.

6.5. ERMETO-VERSCHRAUBUNG

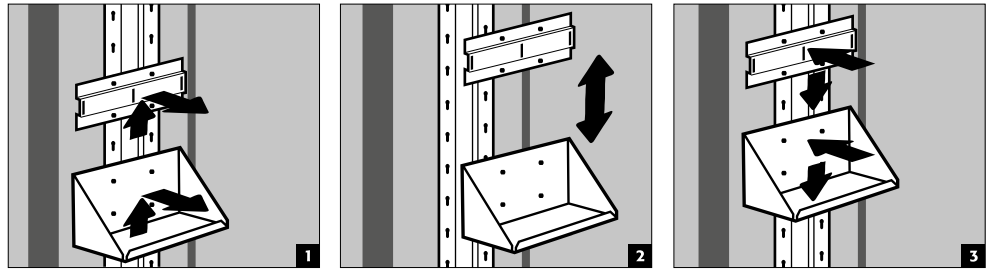
- Auf Kopfteil vorbereitet
- Durch die eingebrachten R3/8" Innengewinde können im zweiten Schritt handelsübliche Ermeto-Verschraubungen montiert werden.



6.6. OPTIONALE AUSSTATTUNG G-CLASSIC-30 • G-ULTIMATE-90

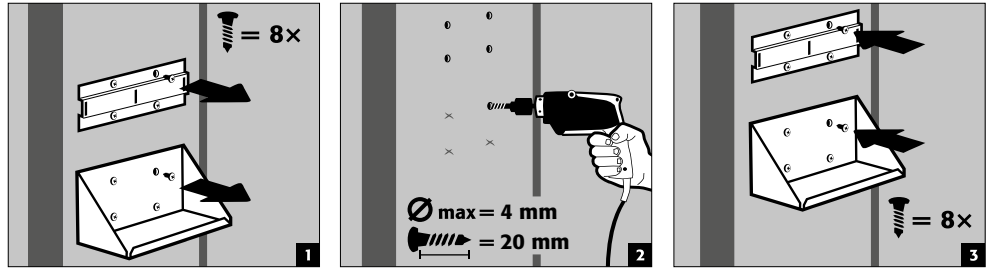
FLASCHENHALTER SEITLICH (werkzeugfrei verstellbar)

- wird auf einer Montageschiene eingehängt und ist in der Höhe verstellbar



FLASCHENHALTER SEITLICH (verschraubt)

- ist in der Höhe verstellbar, wird an der Seitenwand verschraubt



7. LAGERUNG

S-LINE Q-LINE K-LINE XL-LINE UB-LINE

- Behälter mit aggressiven Chemikalien (Säuren und Laugen) sind in speziellen Säure-, Laugenschränken bzw. Säure-, Laugenfächern unterzubringen sowie in Sicherheitsschränken mit metallfreier Innenausstattung
- Eingelagerte korrosive Flüssigkeiten können die Funktion der Absperrvorrichtungen der Zu- u. Abluft beeinträchtigen.
- Jedes eingestellte Gebinde reduziert das unter **5.1.** geforderte Mindestauffangvolumen im Verhältnis zur Gesamtlagermenge.

G-CLASSIC-30 G-ULTIMATE-90

- Das Gesamtvolumen der eingestellten Druckgasflaschen darf 210 l + 10 l (Spülgasflasche) nicht überschreiten.



Für alle Modelle gilt: Beachten Sie in Abhängigkeit der Typklasse des Schrankes die entsprechenden gültigen nationalen Regelungen!

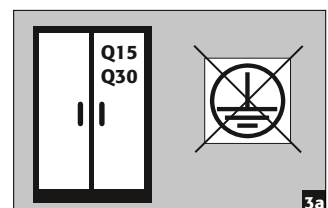
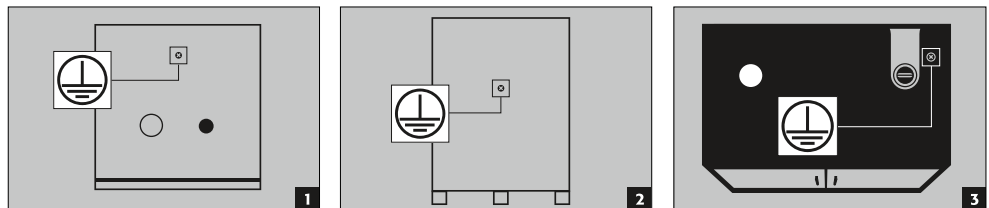
8. ERDUNG

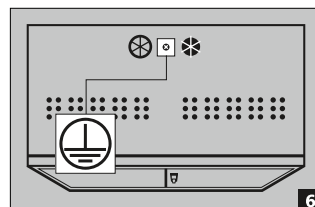
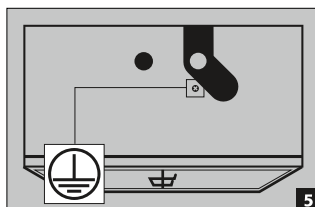
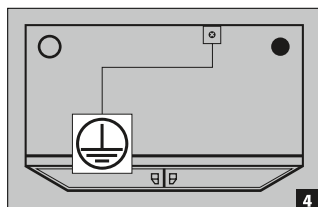


Je nach kundenspezifischer Nutzung des Sicherheitsschranks kann ein Erdungsanschluss erforderlich sein. Die Entscheidung darüber wird durch eine kundenseitige Risikoanalyse gefällt.

i

ÜBERSICHT





- 1 **Rückteil:** UB-LINE | K-UB-90
- 2 **Rückteil:** XL-LINE
- 3 **Kopfteil:** Q-LINE 90 Minuten
- 4 **Kopfteil:** S-LINE 15/30 Minuten | K-LINE
- 5 **Kopfteil:** S-LINE 60/90 Minuten | K-LINE
- 6 **Kopfteil:** G-CLASSIC-30 | G-ULTIMATE-90

Für den Anschluss notwendige Einzelteile sind nicht im Lieferumfang enthalten.

i



Erdung bei Umfüllarbeiten:

Der Anschluss an einen Potentialausgleich ist hier zwingend erforderlich. Schränke, in denen Umfüllarbeiten durchgeführt werden können, sollten zusätzlich im Inneren mit einer Erdungsklemme ausgestattet werden (auf Anfrage gegen Mehrpreis), die mit den Umfüllbehältern verbunden werden muss. Bei Schränken der **UB-LINE mit Schubladen** ist dies Standard.

9. LÜFTUNG

9.1. ALLGEMEINE HINWEISE

HINWEISE

Die Brandschutzventile im Bereich der Ab- und Zuluftanschlüsse sind sicherheits- und wartungsrelevante Bauteile.

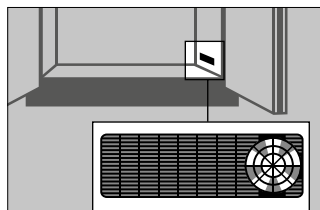
Um die einwandfreie Funktion prüfen oder ein defektes Element austauschen zu können beachten Sie bitte, dass beim Anschluss an eine Abluftanlage flexible Anschlusschläuche bzw. Schiebstücke verwendet werden, um eine einfache De- und Remontage des Abluftanschlusses zu gewährleisten.

i

- Falls installiert, muss der ordnungsgemäße Anschluss an ein Lüftungssystem überprüft werden (Bsp. mittels Rauchröhrchens)

Lüftungsrad für technische Entlüftung

Q-CLASSIC-90
Q-PEGASUS-90
Q-PHOENIX-90

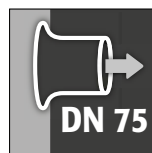


- Das Lüftungsradchen dient als Indikator für eine korrekte Entlüftung.
- Dreht sich das Rädchen, wird der notwendige 10-fache Luftwechsel überschritten.

S-LINE
Q-LINE
K-LINE
XL-LINE
G-LINE



<01/2014
UB-LINE
K-UB-90



>01/2014
UB-LINE
K-UB-90



9.2. S-LINE • Q-LINE • K-LINE • XL-LINE • UB-LINE

- Alle Modelle können über den Abluftstutzen an ein technisches Abluftsystem angeschlossen werden. Die hierzu vorgeschriebenen Luftwechsel, max. Druckverluste und Ablufführungen entnehmen Sie den jeweils gültigen nationalen Regelungen.



Generell können diese Modelle ohne technische Entlüftung betrieben werden – die unmittelbare Umgebung des Schrankes kann hierbei aber explosionsgefährdeter Bereich werden. Vom Nutzer ist eine Kennzeichnung an den Schrank anzubringen, soll dieser ohne Abluftanschluss betrieben werden. Bei einigen Modellen sind die Zu- und Abluftstutzen nicht vormontiert. Sie liegen dem Schrank bei und sind **zwingend** auf den Bohrungsöffnungen auf dem Kopfteil zu verschrauben.

UB-LINE

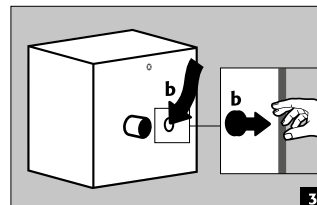
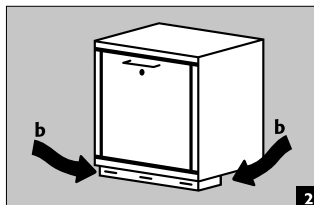
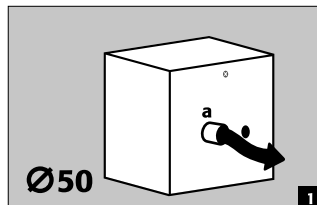
K-UB-90

ABLUFT (a)

ZULUFT (b):

2 Schrank mit Sockel

3 Schrank ohne Sockel



9.3. G-CLASSIC-30 • G-ULTIMATE-90



ACHTUNG:

Bei Druckgasflasenschränken, die an ein technisches Abluftsystem angeschlossen sind, **müssen nach DIN EN 14470-2 die Mindestluftwechsel erfüllt werden**. Die Lüftung muss permanent in Betrieb sein und an ungefährdeter Stelle ins Freie münden. Der Druckabfall des Schrankes darf 150 Pa nicht überschreiten. Die Einströmgeschwindigkeit der Luft muss mindestens 20 cm/s betragen.

Mindestluftwechsel bei der Lagerung:



entzündlicher/oxidierender Gase



giftiger Gase



9.4. MONTAGE DER BRANDSCHUTZMANSCHETTE

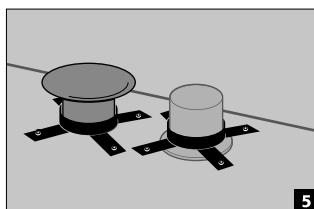
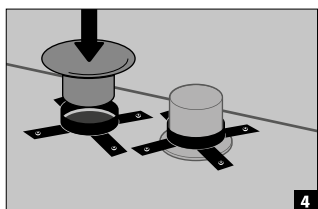
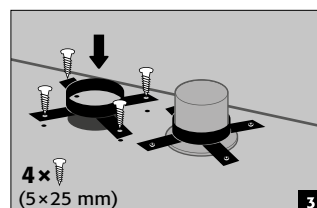
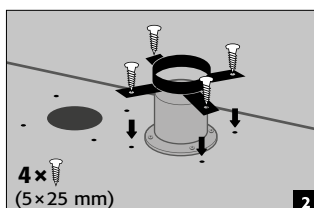
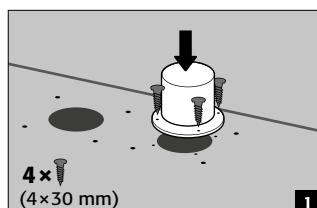
FÜR MODELLE:

G90.205.140

G90.205.120

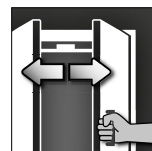
G30.205.140

G30.205.120



10. BRANDFALL - ENTSORGUNG

10.1. ÖFFNEN DES SCHRANKES NACH DEM BRAND



ACHTUNG:

Je nach Branddauer kann sich zündfähiges Dampf-Luftgemisch gebildet haben, deshalb vor dem Öffnen alle Zündquellen innerhalb eines 10-Meter-Radius um die Schränke entfernen

- nur funkenfreie Werkzeuge verwenden
- mit äußerster Vorsicht die Schränke öffnen

10.2. ENTSORGUNG



Die Modelle können zerlegt sortenrein der Entsorgung zugeführt werden. Sie sind frei von Materialien, die dem Sondermüll zugeführt werden müssten.

DE

11. SICHERHEITSTECHNISCHE ÜBERPRÜFUNG

Die Schränke sind als sicherheitstechnische Anlage (gemäß §4 Abs. 3 Arbeitsstättenverordnung, §10 Betriebssicherheitsverordnung und Berufsgenossenschaftlicher Regel BGR 234) mindestens einmal jährlich sicherheitstechnisch zu überprüfen. Den nächsten Prüftermin entnehmen sie der Prüflakette auf der Türaußenseite. Diese jährliche Prüfung kann mit der notwendigen Sorgfalt und zur Sicherung Ihrer Gewährleistungsansprüche im Brandfall nur von einem autorisierten asecos-Mitarbeiter durchgeführt werden (siehe hierzu auch unsere Servicebroschüre).

Zudem empfehlen wir Ihnen selbstständig eine tägliche sowie monatliche Funktionsprüfung durchzuführen:

Tägliche Funktionsprüfung

- sollte den Auffangwannen gelten (eventuelle Leckagen aufnehmen und entfernen)

Monatliche Funktionsprüfung

- einwandfreie Funktion der Türen:
 - Scharniere
 - Verriegelungssysteme
 - Türschließer
 - Türfeststellanlage
- korrekter Sitz und Zustand der Brandschutzdichtungen

Im Schadensfall setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung, um den Schrank mit Originalteilen instand setzen zu lassen. Die Schränke können mit einem milden Haushaltsreiniger und einem weichen Tuch gereinigt werden.

KONTAKT:

Bei Mängeln oder Beanstandungen an unseren Produkten (innerhalb sowie nach der Garantiezeit), zur Anforderung von sicherheitstechnischen Überprüfungen oder dem Abschluss eines Service-Vertrags, kontaktieren Sie bitte unsere Servicehotline unter:



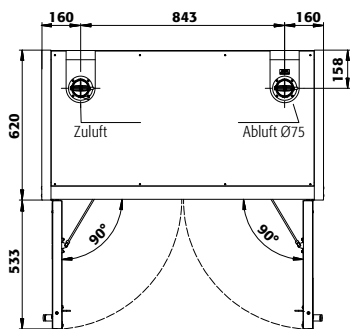
Tel: +49 1805 92 20 92 (14 ct/angefangene Minute aus dem Festnetz der Deutschen Telekom AG. Für Anrufe aus dem Mobilfunknetz gelten eventuell andere Preise)

ANHANG 1: DRAUFSICHTEN

Q-LINE

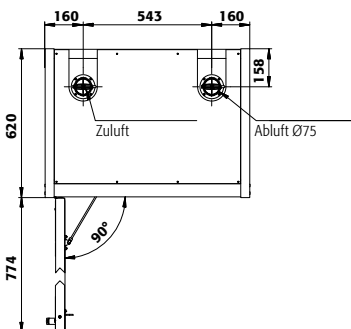
Q15.195.116
Q30.195.116

Draufsicht



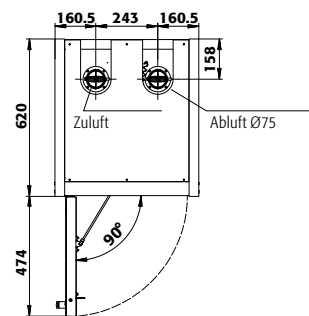
Q-CLASSIC-15/-30

Draufsicht



Q-CLASSIC-30

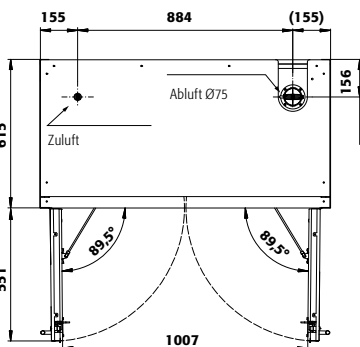
Draufsicht



Q-CLASSIC-15/-30

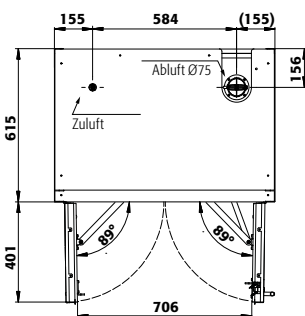
Q90.195.120
Q90.195.120.WDAC

Draufsicht



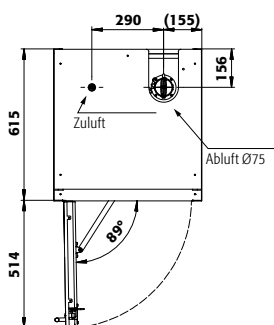
Q-CLASSIC-90-Q-PEGASUS-90

Draufsicht



Q-CLASSIC-90-Q-PEGASUS-90

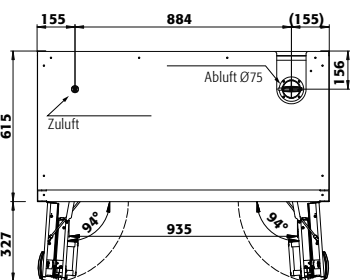
Draufsicht



Q-CLASSIC-90-Q-PEGASUS-90

Q90.195.120.FD

Draufsicht



Q-PHOENIX-90

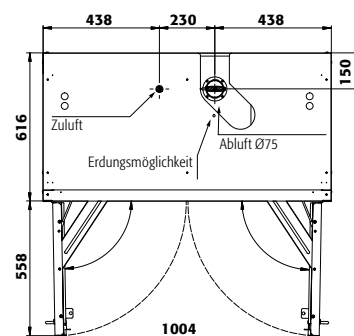
S-LINE

S15.197.120.(WDAS)
S30.197.120.(WDAS)

S15.197.060.(WDAS)
S30.197.060.(WDAS)

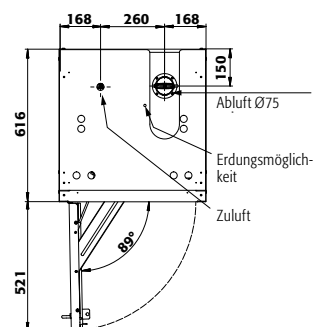
S-CLASSIC-15-S-CLASSIC-30

Draufsicht



S-CLASSIC-60/-90-S-PEGASUS-90

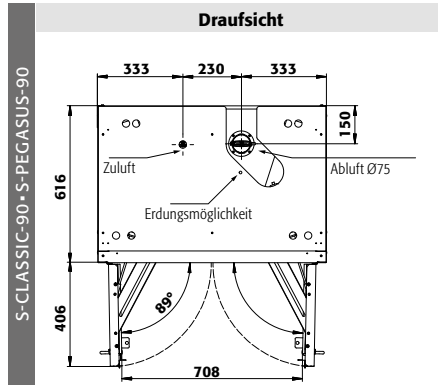
Draufsicht



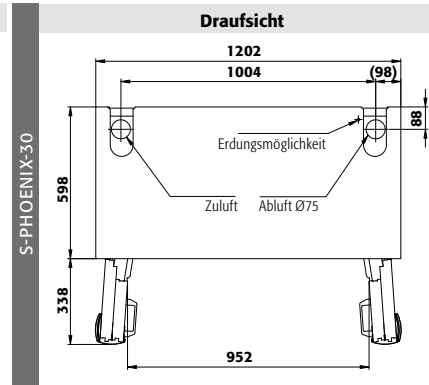
S-CLASSIC-60/-90-S-PEGASUS-90

S60.196.060.(WDAS)
S90.196.060.(WDAS/WDAC)
S90.129.060.(WDAS/WDAC)

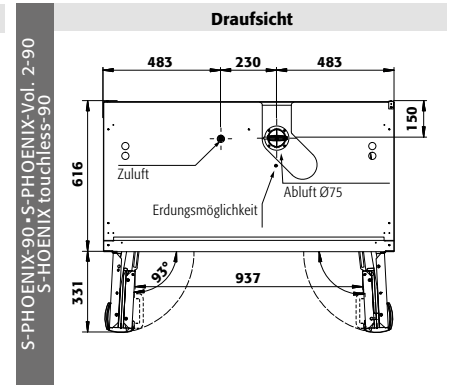
S90.196.090(WDAS/WDAC/WDEU)



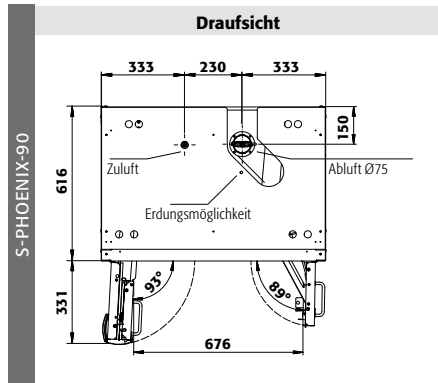
S30.197.120.FDAS



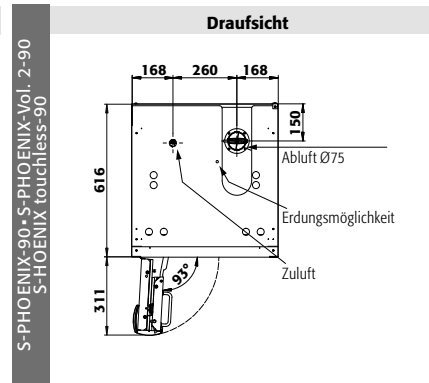
S90.196.120.FDAS(FDEU/FDAC/FDAO)
S90.196.120.MV.FDAS(FDAC)



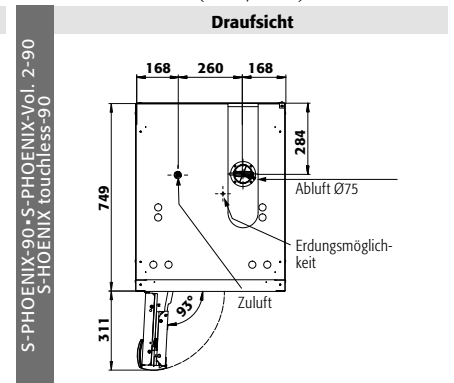
S90.196.090.FDAS



S90.196.060.FDAS(FDAC/FDAO)

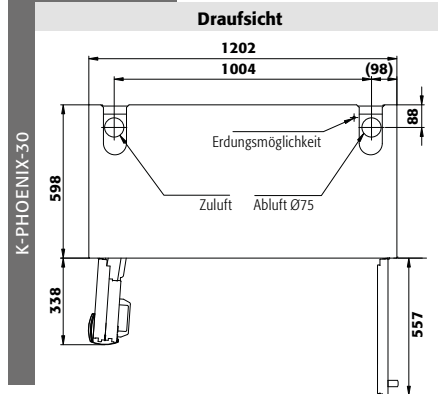


S90.196.060.075.FDAS(FDAC/FDAO)

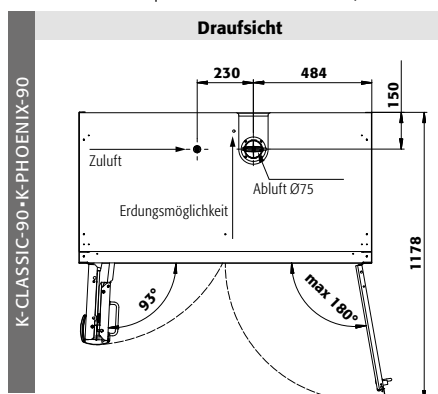


K-LINE

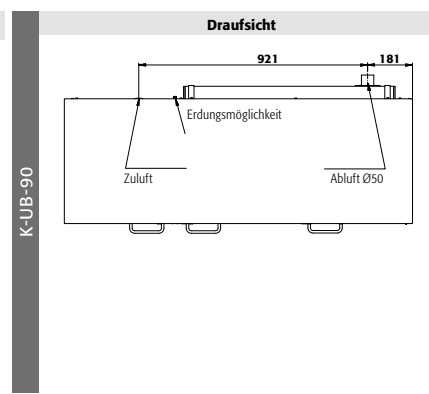
K30.197.120.MV.FWAS
K30.197.120.MC.FWAS



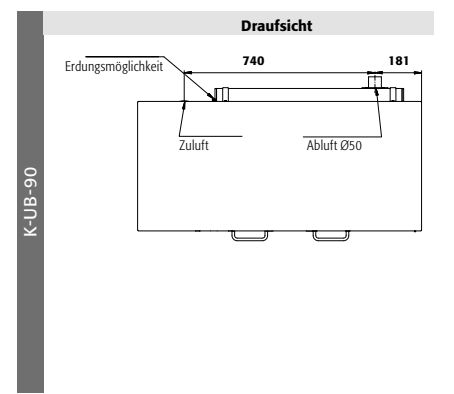
K90.196.120.MF.FWAS | K90.196.120.MC.FWAS
K90.196.MF.FWAC | K90.196.120.MC.FWDAC



K90.060.140.050.UB.ST
K90.060.140.050.UB.3T



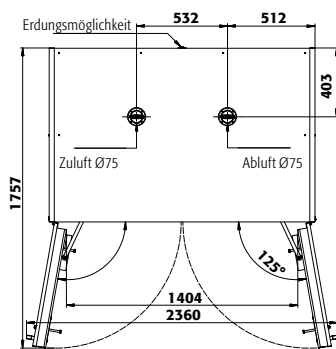
K90.060.110.050.UB.ST
K90.060.110.050.UB.2T



XL-LINE

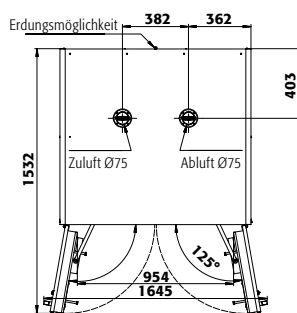
XL90.222.155.WDAS

Draufsicht



XL90.222.110.WDAS

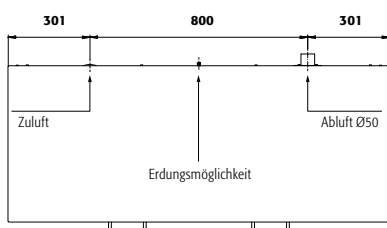
Draufsicht



UB-LINE

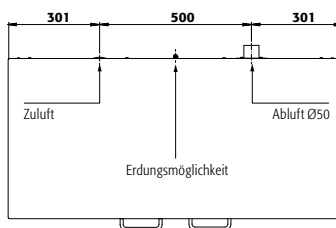
UB30.060.140.2S
UB90.060.140.2S
UB90.060.050.140.2S
UB90.060.140.S2T
UB90.060.050.140.S2T

Draufsicht



UB30.060.110.2T | UB30.060.110.2TAS
UB30.060.110.2S | UB30.060.110.S
UB90.060.110.S | UB90.060.110.050.S

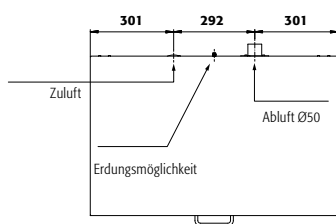
Draufsicht



UB90.060.110.2S | UB90.060.110.050.2S
UB90.060.110.2T | UB90.060.110.050.2T
UB90.060.110.ST | UB90.060.110.050.ST
UB90.080.110.060.2S

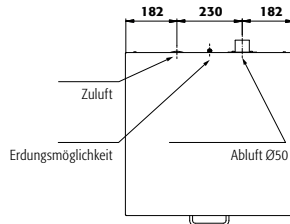
UB90.060.089.S | UB90.060.089.050.S
UB90.060.089.2T | UB90.060.089.050.2T

Draufsicht



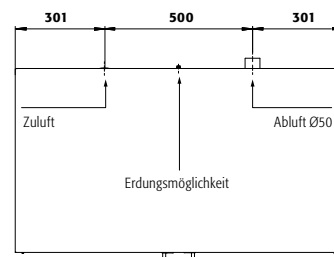
UB90.060.059.T | UB90.060.059.TR
UB90.060.059.050.T | UB90.060.059.050.TR
UB90.060.059.S | UB90.060.059.050.S
UB90.080.059.060.S | UB90.080.059.060.T
UB90.080.059.060.TR

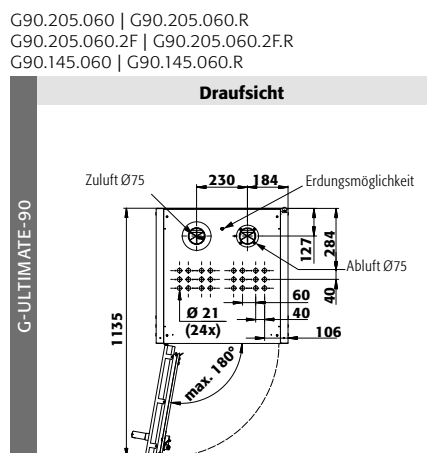
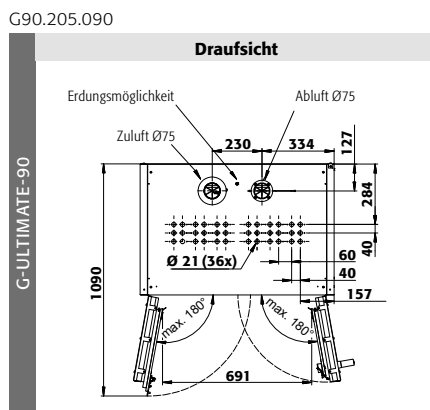
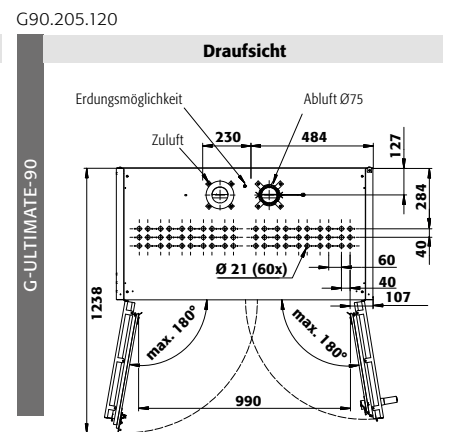
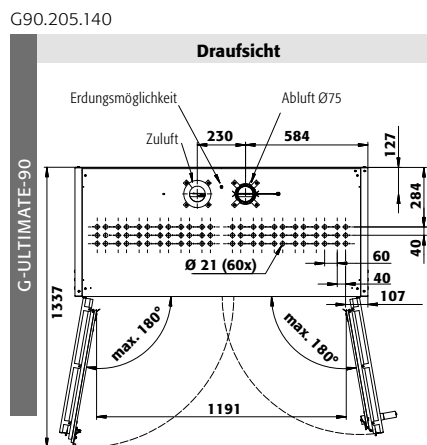
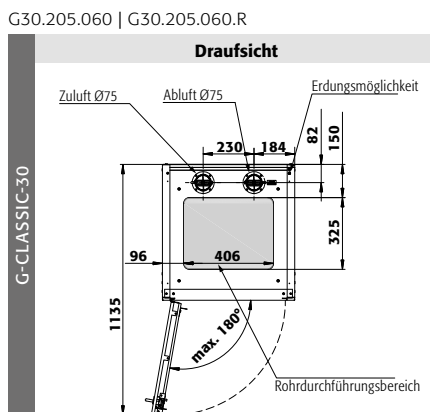
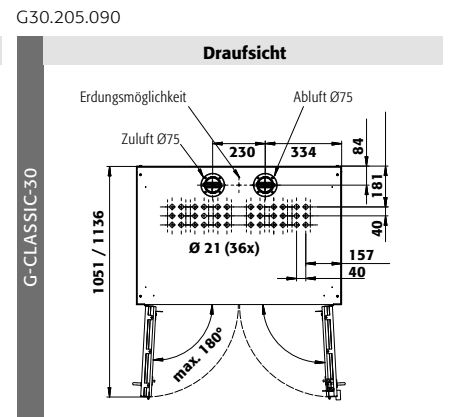
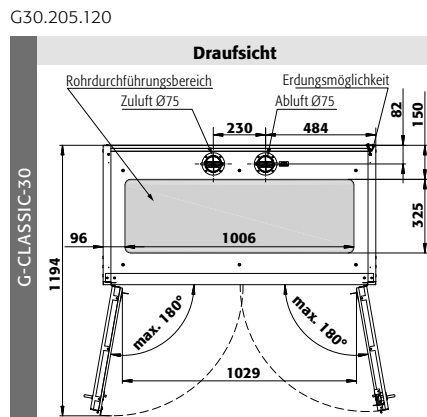
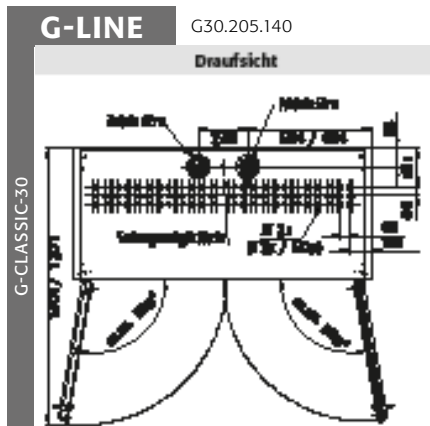
Draufsicht



UB90.080.110.075.2T

Draufsicht





ANHANG 2: TECHNISCHE DATEN

Legende für Tabelle „Technische Daten“
Key for “Technical data” table
Legende voor tabel „Technische gegevens”

Légende du tableau « Caractéristiques techniques »
Leyenda de la tabla “Datos técnicos”
Legenda per tabella “Dati tecnici”
Legenda para a tabela “Dados técnicos”

	DE	EN	NL	FR	ES	IT	PT
 (mm)	Abmessungen	Dimensions	Afmetingen	Dimensions	Dimensiones	Dimensioni	Dimensões
 min.	Typklasse	Type-Classification	Typeklasse	Type de classe	Clase tipo	Classe del tipo	Tipo de classe
 (kg)	Leergewicht gesamt	Net Weight	Leeggewicht totaal	Poids total à vide	Peso en vacío total	Peso a vuoto completo	Peso total em vazio
 (kg)	Max. Belastung	max. Load Cabinet	max. belading	Chargement max.	Carga máx	Carico max.	Carga máx.
 (kg/ m²)	Flächenlast	Area Load	Oppervlaktebelasting	Charge superficielle	Carga superficial	Carico specifico	Carga da superfície
 (kg)	Max. Belastung Fachboden	max. Load Shelf	max. belasting opvanglegbord	Charge max. d'étagère	Carga máx. bandeja	Carico max. ripiano fisso	Carga máx. da prateleira
 (kg)	Max. Belastung Auszug	max. Load Drawer	max. belasting schuiflade	Charge max. de tiroir	Carga máx. cajón	Carico max. cassetto	Carga máx. do extrato
 (l)	Auffangvolumen Bodenauffangwanne und Auszug	Capacity Bottom collecting sump and Drawer	Opvangcapaciteit bodempvangbak en schuiflade	Volume de rétention de bac de rétention au sol et tiroir	Volumen de recogida del cubeto de retención y del cajón	Volume di raccolta vasca di raccolta sul fondo e cassetto	Volume de recolha da bacia de retenção inferior e extrato
 (l)	Max. Gebindegröße Bodenauffangwanne und Auszug	max. container size bottom collecting sump and drawer	max. containergrootte bodempvangbak en schuiflade	Taille max. de récipient pour bac de rétention au sol et tiroir	Tamaño máx. de envase cubeto de retención y cajón	Grandezza max. del recipiente vasca di raccolta sul fondo e cassetto	Tamanho máx. do bidão da bacia de retenção inferior e extrato
 (m³/h, Pa)	Volumen und Druck- verlust bei 10fachen Luftwechsel	Air flow and Pressure Loss at 10times Air change	volume en drukverlies bij 10-voudige luchtversing	volume et perte de pression avec un taux de renouvellement de l'air de 10	Volumen y caída de presión con renova- ción de aire de 10 veces	Volume e perdita di pressione con decup- lo cambio dell'aria	Volume e perda de pressão até 10 vezes a renovação de ar
 (m³/h, Pa)	Volumen und Druck- verlust bei 120fachen Luftwechsel	Air flow and Pressure Loss at 120times Air change	volume en drukverlies bij 120-voudige luchtversing	volume et perte de pression avec un taux de renouvellement de l'air de 120	Volumen y caída de presión con renova- ción de aire de 120 veces	Volume e perdita di pressione con cento- ventesimo cambio dell'aria	Volume e perda de pressão até 120 vezes a renovação de ar
 EN 14470-1	Sicherheitsschränke EN 14470-1	Safety storage cabi- nets EN 14470-1	Veiligheidskasten EN 14470-1	Armoires de sécurité EN 14470-1	Armarios de seguridad EN 14470-1	Armadi di sicurezza EN 14470-1	Armários de segurança EN 14470-1
 EN 14470-1	Kombischränke Säuren und Laugen/ EN 14470-1	Combined cabinets acids and alkalis/ EN 14470-1	Combinatiekasten zuren en logen/ EN 14470-1	Armoires combinées	Armarios combinados	Armadi combinati	Armários combinados para ácidos e lixívia
 EN 14470-2	Sicherheitsschränke EN 14470-2	Safety storage cabi- nets EN 14470-2	Veiligheidskasten EN 14470-2	Armoires de sécurité EN 14470-2	Armarios de seguridad EN 14470-2	Armadi di sicurezza EN 14470-2	Armários de s egurança EN 14470-2



									
	X	Y	Z	X	Y	Z			
Q15.195.116 ■ Q30.195.116	1164	620	1947	1050	519	1626	15/30	240	
Q30.195.086(R)	864	620	1947	750	519	1626	30	195	
Q15.195.056(R) ■ Q30.195.056(R)	565	620	1947	450	519	1626	15/30	146	
Q90.195.120(WDAC)	1200	615	1955	1050	522	1645	90	424	
Q90.195.090(WDAC)	900	615	1955	750	522	1645	90	343	
Q90.195.060(WDAC) ■ Q90.195.060.R(WDACR)	600	615	1955	450	522	1645	90	265	
Q90.195.120.FD	1200	615	1955	1050	522	1645	90	424	
S15.197.120(WDAS) ■ S30.197.120(WDAS)	1200	600	1970	1130	505	1650	15/30	280	
S60.196.120(WDAS) ■ S90.196.120(WDAS/WDAC/WDEU)	1200	615	1968	1050	520	1740	60/90	420	
S90.129.120(WDAS/WDAC/WDEU)	1200	615	1298	1050	520	1070	60/90	270	
S90.196.090(WDAS/WDAC/WDEU)	900	615	1968	750	520	1740	60/90	310	
S15.197.060(WDAS) ■ S30.197.060(WDAS)	600	600	1970	530	520	1650	15/30	200	
S15.197.060.R(WDASR) ■ S30.197.060.R(WDASR)									
S60.196.060(WDAS) ■ S60.196.060.R(WDASR)	600	615	1968	450	505	1740	60/90	260	
S90.196.060(WDAS/WDAC) ■ S60.196.060.R(WDASR/WDACR)									
S90.129.060(WDAS/WDAC) ■ S90.129.060.R(WDASR/WDACR)	600	615	1298	450	520	1070	60/90	170	
S30.197.120.FDAS	1200	600	1970	1130	505	1650	30	280	
S90.196.120.MV.WDAC(WDAS/FDAC/FDAS)	1200	615	1968	1050	520	1740	90	420	
S90.196.120.FDAS(FDEU/FDAC/FDAO)	1200	615	1968	1050	520	1740	90	420	
S30.197.060.FDAS(R)	600	600	1970	530	505	1650	30	200	
S90.196.060.FDAS(FDAC/FDAO) ■ S90.196.060.FDASR(FDACR)	600	615	1968	450	520	1740	90	260	
S90.196.060.075.FDAS(FDAC/FDAO) ■ S90.196.060.075.FDASR(FDACR)	600	615	1968	450	520	1740	90	310	
S90.196.090.FWAS	900	615	1968	750	520	1740	90	310	
XL90.222.155.WDAS	1105	1015	2225	935	850	2030	90	855	
XL90.222.110.WDAS	1555	1015	2225	1385	850	2030	90	1150	
UB30.060.110.2S	1100	550	600	980	455	510	30	120	
UB30.060.110.S	1100	550	600	980	455	510	30	120	
UB30.060.110.2T	1100	550	600	980	455	510	30	120	
UB30.060.140.2S	1400	550	600	1280	455	510	30	145	
UB90.060.059.S	592	570	600	470	450	500	90	120	
UB90.060.059.T(R)	592	570	600	470	450	500	90	120	
UB90.060.089.S	892	570	600	770	450	500	90	140	
UB90.060.089.2T	892	570	600	770	450	500	90	140	
UB90.060.110.2S	1102	570	600	980	450	500	90	180	
UB90.060.110.ST	1102	570	600	980	450	500	90	180	
UB90.060.110.S	1102	570	600	980	450	500	90	180	
UB90.060.110.2T	1102	570	600	980	450	500	90	180	
UB90.060.140.2S	1402	570	600	1280	450	500	90	230	
UB90.060.140.S2T	1402	570	600	1280	450	500	90	225	
UB90.060.059.050.S	592	500	600	470	380	500	90	110	
UB90.060.059.050.T(R)	592	500	600	470	380	500	90	110	
UB90.060.089.050.S	892	500	600	770	380	500	90	125	
UB90.060.089.050.2T	892	500	600	770	380	500	90	125	
UB90.060.110.050.2S	1102	500	600	980	380	500	90	160	
UB90.060.110.050.ST	1102	500	600	980	380	500	90	160	
UB90.060.110.050.S	1102	500	600	980	380	500	90	160	
UB90.060.110.050.2T	1102	500	600	980	380	500	90	160	
UB90.060.140.050.2S	1402	500	600	1280	380	500	90	205	
UB90.060.140.050.S2T	1402	500	600	1280	380	500	90	205	
UB90.080.110.075.2T	1102	750	800	980	625	690	90	200	
UB90.080.059.060.S	592	570	800	470	479	701	90	143	
UB90.080.059.060.T(R)	592	570	800	470	479	701	90	143	
UB90.080.110.060.2S	1102	570	800	980	479	701	90	233	

												
									m³/h Δp_{ges} (EK5/AK4 09-10)	m³/h Δp_{ges} (EK5/AK4 09-10)		
	600	445	75	60	33	29	30	26	8,9	<10	—	—
	600	568	75	60	25	19	22,73	20	6,3	<10	—	—
	600	816	75	25	22	4,5	20	4	3,8	<10	—	—
	600	528	75	60	33	29	30	26	9,0	<5	—	—
	600	649	75	60	25	19	22,73	20	6,4	<5	—	—
	600	893	75	25	22	4,5	20	4	3,9	<5	—	—
	600	528	75	60	33	29	30	26	9,0	<5	—	—
	600	458	75	—	60	—	54,55	—	9,4	3	—	—
	600	526	75	60	33	29	30	26	9,5	<5	—	—
	600	449	75	60	33	29	30	26	5,8	<5	—	—
	600	626	75	60	25	19	22,73	20	6,8	<5	—	—
	600	833	75	—	27	—	24,55	—	4,4	2	—	—
	600	888	75	25	22	4,5	20	4	4,1	<5	—	—
	600	795	75	25	22	4,5	20	4	2,5	<5	—	—
	600	833	75	—	60	—	54,55	—	9,4	3	—	—
	600	526	75	25	22	4,5	20	4	9,5	<5	—	—
	600	526	75	60	33	29	30	26	9,5	<5	—	—
	600	833	75	—	27	—	24,55	—	4,4	2	—	—
	600	888	75	25	22	4,5	20	4	4,1	<5	—	—
	600	888	75	25	—	6	—	5	5,1	<5	—	—
	600	626	75	60	25	19	22,73	20	6,8	<5	—	—
	1000	686	75	—	235	—	213,64	—	23,9	<15	—	—
	1000	833	75	—	230	—	209,09	—	16,1	<15	—	—
	300	246	—	2×50	—	2×8	—	7	2,1	<1	—	—
	300	246	—	50	—	17,5	—	16	2,2	<1	—	—
	300	246	30	—	25	—	22	—	2,2	<1	—	—
	300	205	—	50	13,5	8	12	7	2,8	<1	—	—
	300	452	—	50	—	8	—	10	1,1		—	—
	300	452	30	—	13,5	—	12,27	—	1,1	<1	—	—
	300	314	—	50	—	13,5	—	18	1,7	<1	—	—
	300	314	30	—	20	—	18,8	—	1,7	<1	—	—
	300	277	—	50+50	—	2×10	—	7	2,2	<1	—	—
	300	277	30	50	13,5	8	12,27	10	2,2	<1	—	—
	300	277	—	50	—	17,5	—	24	2,2	<1	—	—
	300	277	30	—	25,5	—	23,18	—	2,2	<1	—	—
	300	241	—	50+50	—	13,5+8	—	18+10	2,8	<1	—	—
	300	241	30	50	20	8	18,18	10	2,8	<1	—	—
	300	462	—	50	—	7	—	9	0,9	<1	—	—
	300	462	30	—	i1	—	10	—	0,9	<1	—	—
	300	318	—	50	—	11	—	16	1,5	<1	—	—
	300	318	30	—	17	—	15,45	—	1,5	<1	—	—
	300	278	—	50+50	—	7	—	9+9	1,9	<1	—	—
	300	278	30	50	11	7	10	9	1,9	<1	—	—
	300	278	—	50	—	14,5	—	20	1,9	<1	—	—
	300	278	30	—	22	—	20	—	1,9	<1	—	—
	300	240	—	50+50	—	11+7	—	16+9	2,4	<1	—	—
	300	240	30	50	17	7	15,45	9	2,4	<1	—	—
	300	260	30	60	36	33	32,72	30	4,2	<1	—	—
	300	475	—	50	—	25	—	10	1,6	<1	—	—
	300	475	30	—	13,5	—	12,27	—	1,6	<1	—	—
	300	307	—	50	—	25	—	24	3,3	<1	—	—



		 X Y Z			 X Y Z Int.			 min.	 Kg	
K30.197.120.MV.FWAS	VBF SL	1200	615	1968	476 486	520 520	1691 824/848	30 —	330	
K30.197.120.MC.FWAS	VBF SL	1200	615	1968	476 486	522 542	1301 824/848	30 —	335	
K90.196.120.MF.FWAS(FWAC)	VBF SL	1200	615	1968	450 491	522 542	1742 2×861	90 —	515	
K90.196.120.MC.FWAS(FWAC)	VBF SL	1200	615	1968	450 491	522 542	1338 2×861	90 —	520	
K90.196.120.MV.WDAS(FDAS)	VBF SL	1200	615	1968	450 450	524 524	1742 1742	90	482	
K90.196.060.MH.WDAS(FDAS)	VBF SL	600	615	1968	450 450	524 524	877 846	90	260	
K90.060.140.050.UB.ST	VBF SL	1400	500	600	770 440	380 470	500 540	90 —	197	
K90.060.140.050.UB.3T	VBF SL	1400	500	600	770 440	380 470	500 540	90 —	197	
K90.060.110.050.UB.ST	VBF SL	1100	500	600	470 440	380 470	500 540	90 —	155	
K90.060.110.050.UB.2T	VBF SL	1100	500	600	470 440	380 470	500 540	90 —	155	
G30.205.140		1400	615	2050	1295	480	1890	G30	545	
G30.205.120		1200	615	2050	1095	480	1890	G30	485	
G30.205.090		900	615	2050	795	480	1858	G30	340	
G30.205.060(.R)		600	615	2050	495	480	1890	G30	290	
G90.205.140		1400	615	2050	1245	400	1858	G90	690	
G90.205.120		1200	615	2050	1045	400	1858	G90	610	
G90.205.090		900	615	2050	745	425	1858	G90	490	
G90.205.060(.R)		600	615	2050	446	425	1858	G90	365	
G90.205.060.2F(.R)		600	615	2050	477	425	1858	G90	365	
G90.145.060(.R)		600	615	1450	446	425	1246	G90	278	

* Die Flächenlast ergibt sich aus dem Gesamtgewicht des Schrankes (Leerschrank plus Beladung) geteilt durch dessen Einzugsfläche. Diese berechnet sich aus der Breite des Schrankes multipliziert mit der Tiefe (Summe aus Tiefe des Schrankes und 1000mm Aktionsraum davor).

BEISPIEL Q90.195.120:

Schranggewicht: 424 kg
 Beladung: 600 kg
 Einzugsfläche: 1200 mm × (615+1000) mm
 Berechnung: $\frac{424+600 \text{ kg}}{1,2 \text{ m} \times 1,65 \text{ m}} = \frac{1024 \text{ kg}}{1,938 \text{ m}^2} = 529 \text{ kg/m}^2$

* De oppervlaktebelasting wordt berekend aan de hand van het totale gewicht van de kast (lege kast inclusief belading), gedeeld door het gebruiksooppervlak ervan. Dit wordt berekend uit de breedte van de kast maal de diepte (som van de diepte van de kast en 1000 mm verkeersoppervlak ervoor).

VOORBEELD Q90.195.120:

Kastgewicht: 424 kg
 Belading: 600 kg
 Gebruiksooppervlak: 1200 mm × (615+1000) mm
 Berekening: $\frac{424+600 \text{ kg}}{1,2 \text{ m} \times 1,65 \text{ m}} = \frac{1024 \text{ kg}}{1,938 \text{ m}^2} = 529 \text{ kg/m}^2$

* The surface load is given by the total weight of the cabinet (empty cabinet including load) divided by its working area. This is calculated from the width of the cabinet multiplied by the depth (sum of depth of the cabinet and 1000 mm of traffic area in front of it).

EXAMPLE Q90.195.120:

Cabinet weight: 424 kg
 Load: 600 kg
 Working area: 1200 mm × (615+1000) mm
 Calculation: $\frac{424+600 \text{ kg}}{1,2 \text{ m} \times 1,65 \text{ m}} = \frac{1024 \text{ kg}}{1,938 \text{ m}^2} = 529 \text{ kg/m}^2$

* La charge superficielle se calcule à partir du poids total de l'armoire (l'armoire vide et son contenu) divisé par sa surface utile. Cette dernière est le produit de la largeur de l'armoire multipliée par sa profondeur (somme de la profondeur de l'armoire et de la zone de circulation de 1.000 mm devant cette dernière).

EXEMPLE Q90.195.120:

Poids de l'armoire : 424 kg
 Chargement : 600 kg
 Surface utile : 1200 mm × (615+1000) mm
 Calcul : $\frac{424+600 \text{ kg}}{1,2 \text{ m} \times 1,65 \text{ m}} = \frac{1024 \text{ kg}}{1,938 \text{ m}^2} = 529 \text{ kg/m}^2$

									m³/h Δp_{ges} (EK5/AK4 09-10)	m³/h Δp_{ges} (EK5/AK4 09-10)
	600	480	75 —	25 25	27 —	— 16,5	24,55 —	4 15	4,3 <5	— —
	600	482	75 —	— 25	27 —	— 16,5	24,55 —	— 15	3,4 <5	— —
	600	575	75 —	25 25	22 —	4,5 16,5	20 —	4 15	4,6 <5	— —
	600	578	75 —	25 25	22 —	4,5 16,5	20 —	4 15	3,6 <5	— —
	600	558	75 75	25 —	22 13	4,5 —	20 11,82	4 —	4,1 <5	— —
	600	888	75 75	25 —	22 13	4,5 —	20 11,82	4 —	2,1 <5	— —
	300	237	— —	50 25	— —	— —	— —	16 10	1,0 <5	— —
	300	237	30 —	— 25	17 —	— —	15,45 —	— 10	1,0 <5	— —
	300	276	30 —	50 25	— —	— —	— —	9 10	1,0 <5	— —
	300	276	30 —	— 25	13,5 —	— —	12,27 —	— 10	1,0 <5	— —
	600	506	75	—	—	—	—	—	—	141 148
	600	560	75	—	—	—	—	—	—	119,2 121
	600	647	75	—	—	—	—	—	—	85,1 65
	600	918	75	—	—	—	—	—	—	53,9 25
	600	571	75	—	—	—	—	—	—	111 143
	600	624	75	—	—	—	—	—	—	93,2 103
	600	750	75	—	—	—	—	—	—	70,6 147
	600	996	75	—	—	—	—	—	—	42,3 85
	600	996	75	—	—	—	—	—	—	45,2 76
	600	906	75	—	—	—	—	—	—	28,3 42

* La carga superficial resulta del peso total del armario (armario vacío inclusive carga) dividido entre su superficie de ocupación. Esta se calcula a partir de la anchura del armario, multiplicada por la profundidad (suma de la profundidad del armario y 1000 mm de superficie transitable delante).

EJEMPLO Q90.195.120:

Peso del armario: 424 kg

Carga: 600 kg

Superficie de ocupación: 1200 mm × (615+1000) mm

Cálculo: $\frac{424+600 \text{ kg}}{1,2 \text{ m} \times 1,65 \text{ m}} = \frac{1024 \text{ kg}}{1,938 \text{ m}^2} = 529 \text{ kg/m}^2$

* A carga de superfície resulta do peso total do armário (armário vazio incluindo carga) dividida pelas áreas de aplicação. Isto calcula-se através da largura do armário multiplicando pela profundidade (soma da profundidade do armário e 1000 mm da área de exercício).

EXEMPLO Q90.195.120:

Peso do armário: 424 kg

Carga: 600 kg

Área de aplicação: 1200 mm × (615+1000) mm

Cálculo: $\frac{424+600 \text{ kg}}{1,2 \text{ m} \times 1,65 \text{ m}} = \frac{1024 \text{ kg}}{1,938 \text{ m}^2} = 529 \text{ kg/m}^2$

* Il peso specifico si ottiene dal peso totale dell'armadio (armadio vuoto, carico compreso) diviso per la sua superficie utile. Questa si calcola moltiplicando la larghezza dell'armadio per la profondità (somma della profondità dell'armadio e di 1000 mm di superficie di transito davanti)

ESEMPIO Q90.195.120:

Peso armadio: 424 kg

Carico: 600 kg

Superficie utile: 1200 mm × (615+1000) mm

Calcolo: $\frac{424+600 \text{ kg}}{1,2 \text{ m} \times 1,65 \text{ m}} = \frac{1024 \text{ kg}}{1,938 \text{ m}^2} = 529 \text{ kg/m}^2$

asecos GmbH
Abt. Kundendienst
Weiherfeldsiedlung 16-18
D-63584 Gründau

Fax: +49 60 51 – 92 20-10

www.asecos.com

Ihr Fachhändler:

Your partner:

Uw partner:

Votre partenaire :

Su distribuidor:

su richiesta: